

S. H. le Maire Larin démissionne

Le Dr O. E. Caza et M. Louis VI Major sont les deux candidats probables de l'élection

Son Honneur le Maire J. A. Larin a présenté sa démission au conseil municipal qui l'accepterait à l'assemblée de ce soir—La menace de procédures judiciaires est la cause de cette démission

L'ELECTION AURAIT LIEU LE 9 MARS

Son Honneur la Maire J. A. Larin a offert sa démission au conseil municipal de la cité de Salaberry de Valleyfield à la suite de menaces de procédures judiciaires.

Le conseil siégeant ce soir l'acceptera probablement pour décréter une autre élection qui aurait lieu le 9 mars prochain, s'il n'y a pas d'élection par acclamation lors de la nomination, 2 mars prochain.

Dans le public, on mentionne de plus en plus les noms du docteur O. E. Caza et de M. Louis VI Major comme candidats probables pour cette élection complémentaire.

Aurons-nous une élection par acclamation? Il est encore trop tôt pour se prononcer car les délégations n'ont obtenu aucune réponse définitive des deux candidats possibles de cette élection.

L'OBSCURATION AURA LIEU DIMANCHE

Selon une information officielle publiée dans les journaux quotidiens une obscuration complète de la cité de Valleyfield et de la ville de Beauharnois aurait lieu dimanche soir prochain, le 22 février courant, entre 9 heures et 9.30.

Nous n'avons pas réussi à communiquer avec le chef du C.D.C. de Valleyfield et nous croyons que les instructions seront données à la fin de la semaine à tous les citoyens afin qu'ils se conforment aux règlements de l'obscuration.

LE THERMOMETRE DE L'EMPRUNT DE LA VICTOIRE

Grâce à la collaboration de M. Jean Sénécal et la de la cité de Valleyfield, un grand thermomètre de 12 pieds de hauteur sera érigé sur la rue Victoria, en face de la rue Nicholson, pour indiquer à la population les progrès des souscriptions au deuxième emprunt de la Victoire.

Ce thermomètre reposera sur une base de glace et sera illuminé du FEU de la LIBERTE pendant toute la durée de cet emprunt.

Le "Battleship" de Valleyfield, Albert Leduc, s'alignera avec le Canadien à la parade des sports

Notre populaire concitoyen, M. Albert Leduc, président du club de hockey Valleyfield ex-joueur professionnel des Habitants, ex-gérant des Providence, participera, mardi soir prochain, au Forum de Montréal, à la joute des anciens joueurs du Canadien et des Maroons en faveur de l'Emprunt de la Victoire et des oeuvres de guerre

LA CITE DE VALLEYFIELD REPRESENTEE

Bien avant que les corvettes sillonnent les mers et que les cuirassés se rencontrent dans des batailles gigantesques, Valleyfield possédait son propre "Battleship" qui livrait bataille sur les plus grandes patinoires du continent américain pour remporter les plus belles victoires du hockey professionnel.

En effet, le "Battleship" de Valleyfield, M. Albert Leduc, ex-joueur professionnel des habitants de la ligue nationale de hockey, ex-joueur-gérant des Reds de Providence, Président actuel du club de hockey Valleyfield, s'alignera mardi

soir prochain, au Forum de Montréal, avec les anciens joueurs du Canadien qui rencontreront les anciens joueurs des Maroons dans une joute de hockey en faveur de l'Emprunt de la Victoire et des oeuvres de guerre, lors de la Parade des Sports.

Cette Parade des Sports comprendra aussi des courses de patinage, une partie de hockey ainsi qu'un spectacle de patinage de fantaisie. La finale consistera en une parade des cadets de l'aviation et d'autres membres d'associations de jeunesse. La cité de Valleyfield sera donc (Suite à la page 8)



M. Roger Quimet, avocat de Montréal, adressait la parole mardi à tous les vendeurs du deuxième emprunt de la Victoire au cours d'un lunch servi au Château Salaberry sous la présidence conjointe de MM. Lester

McGillis et le docteur O. E. Caza. Au cours de son allocution, M. Quimet a expliqué les pourquoi d'un tel emprunt en faveur du gouvernement du Dominion. Dans le groupe des personnes présentes, on remarquait:—

Première Rangée: Capitaine Brassard, MM. Gontran Saintonge, Raphael Bélange, L. McGillis, Dr. O. E. Caza, Roger Quimet, W. G. E. Aird, Major Lamoureux, Louis Desrosiers. Deuxième Rangée: MM. Herbert K. Crabtree, Paul Shop-

flocker, Aimé Monette, Aimé Aumais, Henri Langevin, Eugène Montpetit, Georges Laframboise, Eddie Pilon, Maurice Nicholson, W. K. Davis, Fernand Rochon, René Messier, J. G. Bélanger, Philippe Malouin, Abraham Rosen.

Troisième Rangée: MM. Arthur Séguin, Lucien Delisle, Diomède Cousineau, Adolphe Dobblaer, Oscar Lalonde, L. J. H. Langevin, Jos. Primeau, S. J. Rozen, E. A. Walther, Waldo Gauthier, Percy Sugden, R. Gomery, T. C. Jones, S. J. Cordy, Roger Billette.

Ormstown

Mlle Iona Bryson de Montréal en fin de semaine chez des parents et des amis à Ormstown.

M. Wilfrid Pilon de Montréal visitait sa tante, Mme James Angel en fin de semaine.

M. et Mme Jacques Côté de Montréal ont passé la fin de semaine chez la famille Raoul Brière.

M. l'Abbé Crête de Rigaud est venu visiter son frère, M. Hector Crête, notaire, ces jours derniers.

Mlle Mariette Turcot de Montréal chez ses parents, M. et Mme Wilfrid Turcot samedi dernier.

Mlle Eléonore Moe de Montréal est venue visiter ses parents, M. et Mme Archie Moe en fin de semaine.

M. Roma Riendeau de Longueuil a passé la fin de semaine dans sa famille, M. et Mme Cléophas Riendeau.

M. Albert Billette à l'entraînement au camp de Valleyfield était de passage par ici ces jours derniers.

M. Anatole Bouchard, engagé dans la marine, actuellement à Montréal, rendait visite à sa grand-mère, Mme André Soucy dimanche dernier.

M. et Mme Albert Lalande étaient de passage à Montréal lundi dernier, visitant Mme Evode Guérin, ainsi que M. et Mme Sylvio Beaudin.

Va et vient

M. Raymond Foisy de Montréal, en convalescence chez M. et Mme Pierre Reid.

MM. Albert Lalande, Jules Cartier, Antonio Laberge, René Forget et Gérard Vincent assistaient à la partie de hockey entre Valleyfield et Shawinigan mardi dernier.

Bonne fête

Nos meilleurs vœux de bonne fête, à Mme Adolphe Cherrier, qui célébrait son anniversaire de naissance, jeudi dernier. De la part de son mari et de son fils Maurice.

Nos meilleurs souhaits de bonne fête, à Mlle Madeleine Cartier, qui célébrait son anniversaire de naissance, mardi dernier. De la part de son ami Paul.

Nos meilleurs vœux de bonheur, à M. Adrien Beaulieu, qui célébrait son anniversaire de naissance, mardi dernier. De la part de sa femme et de ses enfants, Bruno et Adrienne.

Naissance

Le 12 janvier, 1942, à M. et Mme

St-Anicet

Naissance

PILON—A l'hôpital Royal Victoria de Montréal, le 27 janvier 1942, à M. et Mme Jean-Réal Pilon (née Cécile Dupuis) de Cazaville un fils baptisé Joseph, Réal, Jacques. Parrain et marraine, M. Conrad Pilon et Mlle Janet Pilon, grand-père et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Réjane Pilon, tante de l'enfant.

Ste-Barbe

MARIAGE

Samedi, le 14 février 1942, fut béni le mariage de Mlle Thérèse Roy, de Toronto, fille de M. et Mme Napoléon Roy, de Bonaventure, avec M. Oscar St-Onge, de Kingston, Ont., fils de M. et Mme Anthime St-Onge de Ste-Barbe.

M. Emilien Trudel s'est fait l'acquéreur de la terre de M. Georges Robert.

Mlle Hermance L'Italien, de Montréal a passé quelques jours chez des parents et amis.

M. et Mme Anthime St-Onge étaient de passage à Toronto, en fin de semaine, à l'occasion du mariage St-Onge-Roy.

St-Stanislas de Kostka

Carnet social

MM. et Mmes Elzéar Roy, William Durnin, Mlle Jeanne Marcotte de Valleyfield, M. Richmond Roy étaient à Montréal dimanche, les invités de M. et Mme Raoul Poirier. M. Paul-Emile Lalonde du Grand

Séminaire de Montréal est retourné après avoir passé quinze jours dans sa famille.

Mlle Fabiola Roy est de retour d'un séjour de trois semaines à St-Basile le Grand et Montréal.

M. et Mme Romuald Hamelin et leur fils Maurice visitaient M. et Mme Henri Hébert à Beauharnois dimanche.

Mlle Louise D'aoust de Montréal était en visite chez ses parents dimanche.



Le Ministre des Finances du Dominion du Canada
met en souscription publique

LE DEUXIÈME EMPRUNT DE LA VICTOIRE \$600,000,000

Daté du 1er mars 1942 et portant intérêt à compter de ce jour, et réparti en trois tranches, ainsi qu'il suit:

Contre espèces ou par voie de conversion	Contre espèces ou par voie de conversion	Par voie de conversion seulement
À douze ans OBLIGATIONS 3% ÉCHÉANT LE 1er MARS 1954	À six ans OBLIGATIONS 2¼% ÉCHÉANT LE 1er MARS 1948	À deux ans et demi OBLIGATIONS 1½% ÉCHÉANT LE 1er SEPTEMBRE 1944
Remboursables à l'échéance au taux de 101%	Remboursables à l'échéance au taux de 100%	Remboursables à l'échéance au taux de 100%
Rachetables au même taux à partir de 1952	Non rachetables avant l'échéance	Non rachetables avant l'échéance
L'intérêt payable les 1er mars et 1er septembre	L'intérêt payable les 1er mars et 1er septembre	L'intérêt payable les 1er mars et 1er septembre
Coupons: \$50, \$100, \$500, \$1,000, \$5,000, \$25,000	Coupons: \$1,000 \$5,000 \$25,000	Coupons: \$1,000 \$100,000
PRIX D'ÉMISSION: 100%, rendement de 3.07% jusqu'à l'échéance	PRIX D'ÉMISSION: 100%, rendement de 2.25% jusqu'à l'échéance	PRIX D'ÉMISSION: 100%, rendement de 1.50% jusqu'à l'échéance

Le principal et l'intérêt sont payables en monnaie légale du Canada; le principal, à toute agence de la Banque du Canada, et l'intérêt, semestriellement, sans frais, à toute succursale au Canada d'une banque à charte.

Les titres pourront être enregistrés quant au principal ou quant au principal et à l'intérêt, tel que stipulé dans le prospectus officiel, par l'entremise de toute agence de la Banque du Canada.

SOUSCRIPTIONS EN ESPÈCES

Les souscriptions en espèces ne seront acceptées qu'à l'égard des obligations 3% et/ou 2¼%, et pourront être acquittées en entier dès la signature de la formule de souscription, au prix d'émission dans chaque cas, sans l'intérêt couru. La livraison des titres au porteur avec coupons se fera sans retard. Les souscriptions en espèces pourront aussi être acquittées à tempérament, plus l'intérêt couru, ainsi qu'il suit:

10% au moment de la souscription; 15% le 15 avril 1942; 15% le 15 mai 1942;
20% le 15 juin 1942; 20% le 15 juillet 1942;

20.82% quant aux obligations 3% ou 20.62% quant aux obligations 2¼%, le 15 août 1942.

Le dernier versement, exigible le 15 août 1942, comprend le solde du principal, plus .82 de 1% dans le cas des obligations 3% et .62 de 1% dans le cas des obligations 2¼%, soit l'intérêt couru du 1er mars 1942 aux dates des différents versements.

SOUSCRIPTIONS DE CONVERSION

Les détenteurs d'obligations 1½% du Dominion du Canada, échéant le 15 mai 1942, et d'obligations 2% du Dominion du Canada échéant le 1er juin 1942, pourront, tant que les registres de l'emprunt resteront ouverts, présenter ces titres, munis du dernier coupon d'intérêt, au lieu de comptant, en acquittement de souscriptions à une ou plusieurs tranches du présent emprunt, d'un nominal égal ou plus élevé, au prix d'émission dans chaque cas, sans l'intérêt couru. La valeur de rachat des obligations 1½% s'établira à 100.59% de la valeur nominale, et celle des obligations 2%, à 100.80% de la valeur nominale, y compris l'intérêt couru dans chaque cas; la soulte d'échange sera versée en espèces.

Le Ministre des Finances se réserve le droit d'accepter ou de répartir, en tout ou en partie, les souscriptions en espèces à l'une quelconque ou aux deux tranches disponibles de l'emprunt, dès que le total des souscriptions dépassera \$600,000,000.

Le produit en espèces de l'émission sera affecté par le gouvernement aux dépenses de guerre.

Les souscriptions peuvent s'effectuer par l'entremise de tout Solliciteur de l'Emprunt de la Victoire, du Comité national de finance de guerre ou de tout représentant de ce comité, de toute succursale au Canada d'une banque à charte ou de toute banque d'épargne, société de fiducie ou de prêt autorisée, dont on pourra se procurer des formules de souscription ainsi que des exemplaires du prospectus officiel contenant tous les détails de l'emprunt.

Les livres de l'emprunt, ouverts le 16 février 1942, se clôtureront vers le 7 mars 1942, avec ou sans préavis, à la discrétion du ministre des Finances.

Ministère des Finances,
Ottawa, le 14 février 1942.

ABONNEMENTSix mois:-\$1.00
Un an:-\$2.00Josaphat Legault
Gérant de
la circulation
Tél. 654**LA GAZETTE** JOURNAL
de
VALLEYFIELD
D'INTERET local et régional**PHILCO-EASY**
VOYEZ - SEE
PRIMEAU & LEDUC
128 St-Laurent. Tél. 1339
VALLEYFIELD

VOL. 6, NO 40

-:

local et régional

-:

Jeudi, le 19 février, 1942

On conduira une enquête sur la négligence possible de certains employés municipaux**MM. les échevins se plaignent du nombre d'accidents survenus récemment sur les travaux municipaux—
Le Conseil adresse des félicitations au directeur de l'Unité Sanitaire, le docteur J. A. Patenaude, pour son magnifique travail****LA FUSION OFFICIELLE DES FANFARES**

Sous la présidence de M. Delphis Gagnier, pro-maire de la cité, le conseil a demandé, jeudi soir dernier, lors de son assemblée régulière qu'on institue une enquête sur la négligence possible de certains employés municipaux. MM. les échevins se sont plaints en effet de l'augmentation croissante des accidents qui surviennent sur les travaux municipaux.

M. l'échevin J. M. Laberge, président du comité des finances, s'alarme des réclamations qui ne cessent d'arriver à l'Hotel de Ville pour tel ou tel accident. 'Je me demande, a-t-il dit si nos employés ne sont pas négligents. Ils ne s'occupent pas assez de leur machine et je voudrais une enquête serrée au sujet de tous les accidents arrivés dernièrement.'

Le conseil a décidé alors de faire témoigner ces employés municipaux à la prochaine séance du conseil pour connaître tous les faits et établir les responsabilités d'un chacun.

Au début de la séance, la première du conseil actuel dans la salle de l'Hotel de Ville, on nota un changement dans la disposition des pupitres et des fauteuils.

Ainsi MM. les échevins Laberge, Leblanc et Latour occupent la section gauche de la salle et MM. les échevins Gagnier, Lebeuf et Quévillon, la section droite. MM. le greffier et le contrôleur occupent la section centre, de cette périphérie.

Au début de cette séance, le greffier donna lecture d'une réclamation de M. Eugène Courchesne dont l'automobile aurait subi des dommages sur la rue Dufferin, en frappant un poteau de fer.

On laisse sur la table la demande d'un permis de construction de M. J. Anatole, à l'intersection des rues Salaberry et McLaren. Le conseil souscrit la somme de \$200.00 au bottin du commerce.

M. Armand Carrier, rue Poissant, réclame la somme de \$153.00 à la cité pour dommages causés à son automobile par le chasse-neige de la cité.

Le pro-maire, M. Delphis Gagnier, annonça ensuite la fusion officielle des deux fanfares de la cité. La Fanfare de Valleyfield et l'Harmonie de Valleyfield porteront maintenant le nom de L'UNION MUSICALE DE VALLEYFIELD.

SURVIVANTS DU "LADY HAWKINS" A MONTREAL

Un groupe de survivants canadiens, membres de l'équipage du "Lady Hawkins", est descendu à la gare Bonaventure, à Montréal, samedi. On sait que le "Lady Hawkins", navire du Canadien National, a été torpillé par un sous marin allemand le 19 janvier. De gauche à droite: Ralph Curwin, de Bathurst, N.B.; Robert Clayton, Hantsport, N.E.; Murray McNeill, Halifax, N.E.; Leo Thompson, Halifax, N.E.; Charles Bilivar, Upper La Have, N.E.; John Simpson, Montreal; Edmund Reilly, Kentville, N.E.; Percy A. Kelly, Halifax, N.E., premier officier du "Lady Hawkins"; William Burton, Hamilton, Ont.

La suspension des 5 trains du N.Y.C.

L'Office fédéral des Transports a instruit en fin de semaine la requête présentée par le chemin de fer New York Central pour obtenir la permission de discontinuer le service des trains 23, 30, 31, 32 et 26 entre Malone, New-York, Valleyfield et Montréal. On a prétendu, de la part du chemin de fer qui dessert cette région, que ces trains sont opérés à perte par suite du manque de voyageurs et que l'équipement utilisé à ce service pourrait être plus utilement employé ailleurs pour les besoins militaires.

Me John-T. Hackett, représentant le New-York Central, a soumis à l'Office des chiffres pour démontrer que la nombre des voyageurs avait diminué constamment sur cette ligne depuis 5 ans. La requête du chemin de fer est contestée par la ville de Valleyfield et par les autres municipalités desservies par le New-York Central.

Me Maxime Raymond, député de Beauharnois-Laprairie, représentait les municipalités intéressées. Il a fait remarquer que

(Suite à la page 11)

La Chambre de Commerce des Jeunes se prononce contre le plébiscite et votera "non"

L'assemblée générale de la Chambre de Commerce des Jeunes, tenue lundi soir dernier, à l'Hotel Larocque, sous la présidence de M. Philippe Malouin, a adopté à l'unanimité la résolution suivante à l'adresse du gouvernement fédéral:—
"Considérant que les députés actuels à la Chambre des Communes ont reçu en 1940 de leurs électeurs un mandat anticongressionniste:

"Considérant que répondre au plébiscite les libérerait de leurs promesses électorales;

"Considérant que le devoir de tout canadien est avant tout de servir le Canada;

"La Chambre de Commerce des Jeunes de Salaberry de Valleyfield se prononce contre le principe du plébiscite et conseille à tous ses membres et à toute la population de la ville d'y répondre NON.

Des protestations énergiques s'élèvent contre les représentations immorales du "Nitro"

Du haut de la chaire, MM. les curés des trois paroisses de la cité de Salaberry de Valleyfield, ont fustigé les auteurs des représentations immorales et pornographiques données à la salle "Community Hall", Nitro, Québec, le mercredi 11 février dernier.

Les autorités municipales et la chambre de commerce des jeunes

ont protesté énergiquement contre les représentations immorales et ont fait parvenir les télégrammes suivants au procureur général de la province, l'Honorable Girouard, lui demandant enquête et sanctions:—

Le télégramme de la cité:

"Maire et échevins, cité de Salaberry de Valleyfield."
(Suite à la page 11)

VALLEYFIELD • 26 MURPHY

DAGENAIS RADIO SERVICE

Pour \$1.00 seulement vous payerez la réparation complète de votre radio.

— * —
OUVRAGE GARANTI

Tél. 1310 CONRAD DAGENAIS, opr. en T.S.F.

(28 mars '42)

**Le Deuxième Emprunt de "LA VICTOIRE"
EST COMMENCE DEPUIS LUNDI
SOUSCRIVONS GENEREUSEMENT**

La Gazette de Valleyfield

Publiée à Huntingdon tous les jeudis

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

AIME LAURION, Rédacteur-en-chef

Casier Postal N 35, Chemin Larocque Tél. 654

Jeudi, le 19 février, 1942

Lettre d'un soldat



M. Henri X
..... rue St. Denis,
Montréal, Qué.
Mon cher Henri:
Depuis le jour où j'ai quitté Montréal pour venir à Valleyfield faire mon service militaire, les heures et les jours se sont écoulés si rapidement et ont été si bien remplis que, jusqu'à ce moment, je n'avais pu trouver le temps de occuper de mes amis, même de toi, ce qui par parenthèse n'est pas peu dire. Tu me le pardonneras, n'est-ce pas, c'est pour le pays.

Et lorsque je t'affirme que c'est pour le pays, je te défends de rire: c'est la vérité pure et simple. Sois tranquille, je ne te ferai pas de sermon! D'ailleurs, il n'y a pas encore deux mois, je pensais tout autrement; j'écoutais une certaine catégorie de gens très renseignés et très malins qui, sous prétexte de prêcher un patriotisme sans alliage et pur de toutes scories, blâmaient infailliblement toutes les initiatives et toutes les mesures que prenaient nos dirigeants pour la défense du pays.

Ce sont des prophètes de malheur, les agents inconscients de la trahison qui est la plus monstrueuse, parce qu'elle revêt des apparences de patriotisme. C'est justement la meilleure marque du génie nazi, que le fait d'avoir sucité dans chaque pays ennemi une légion innombrable de traîtres qui ne vendent pas leur pays pour quelques pièces de monnaie, mais qui le vendent non moins sûrement par une dangereuse aberration d'esprit et un faux patriotisme engendrés par la plus habile des propagandes. C'est la "guerre des esprits," celle qui exploite à son avantage, toutes les ressources de la psychologie humaine et qui remporte ses victoires dans les cerveaux avant de les consacrer sur les champs de bataille!

L'Allemagne hitlérienne profite de toutes les dissensions déjà existantes dans chacun des pays et, au besoin, elle les fait jouer à son avantage; elle nous présente ces ennemis secondaires et peu dangereux à travers une lunette d'approche qui les grossit, leur donne une importance primordiale; elle-même

se présente à nous comme une protectrice dans les bras de qui il faut se jeter pour échapper aux grands maux qui nous guettent de toutes parts. Plusieurs pays se sont jetés dans ces griffes de fer qui se referment pour ne plus s'ouvrir; ces pays étaient conduits par leurs propres enfants devenus, sous l'emprise d'une infernale propagande, les agents inconscients de la plus monstrueuse trahison.

Moi-même, je l'avoue, je me suis laissé persuader partiellement par ces apôtres nazis que cette présente guerre ne nous intéressait pas et que même si nous étions en danger, le plus grand danger n'est pas de ce côté-là, puisqu'après tout, Hitler et les siens ne nous feront pas plus de mal que ce capitalisme, enfant d'une démocratie malade, qui nous tient dans la pauvreté et la misère, ou que ces Anglais qui ne perdent pas une chance de nous monter sur la tête.

Je ne te dirai pas toute l'immensité de ces sottises et leur fatale portée. Mais, je te ferai remarquer que j'ai beaucoup réfléchi durant ces deux derniers mois et que mes idées ont changé du tout au tout. Je me suis rendu compte que malgré ses imperfections, un pays comme le nôtre, un pays qui donne à tous ses citoyens l'accès à une civilisation incomparable et leur offre une protection continue et inébranlable, vaut la peine d'être défendu contre l'avidité agresseur. D'avoir vu, aussi, des Anglo-Canadiens, portant le même uniforme que nous, Canadiens-Français, et de les avoir vus à nos côtés dans les rangs de notre petite armée qui grandit de jour en jour avec une vitesse vertigineuse, m'a fait comprendre que ces hommes d'origine Anglo-Saxonne sont aussi des Canadiens avec qui nous devons vivre en frères dans notre beau Canada!

C'est pourquoi, je suis maintenant fier de moi, fier d'être soldat, fier d'appartenir à notre petite Armée canadienne qui se prépare hâtivement à opposer à l'ennemi une barrière infranchissable!

Ton Ami Sincère,
Gérard

Le Drapeau de la Victoire à Valleyfield

Il flottera au mât de l'Hotel de Ville durant la campagne de l'emprunt

Du plus petit village à la plus importante métropole, de la côte gaspésienne au littoral du Pacifique, des milliers de drapeaux d'honneur et d'engagement à l'Emprunt de la Victoire hissés lundi dernier ont été d'un bout à l'autre du pays pour la deuxième campagne de l'Emprunt de la Victoire. Ce drapeau est le signe de l'engagement d'honneur pris par la ville, le village ou la division d'atteindre l'objectif fixé.

Sur fond blanc, bordé de rouge, avec le Union Jack dans le coin supérieur gauche, et une feuille d'érable bleue, en haut à droite, ce drapeau est officiel aux comités de l'Emprunt.

Les fanions

A mesure que ces centres, ces provinces ou ces divisions dépasseront de 25% leur objectif, un fanion d'honneur sera ajouté au mât du drapeau de l'Emprunt. Ces fanions sont rouges, avec bordure blanche et feuille d'érable bleue au centre. Des cérémonies spéciales marqueront ces élévations de drapeaux et de fanions.

En plus de ces insignes officiels, les citoyens sont invités à décorer leurs établissements, et à arborer le pavillon de l'Emprunt. Les magasins, les montres, les halls publics seront partout décorés à l'occasion de l'Emprunt. La petite feuille d'érable rouge sera donnée à tous les acheteurs d'obligations qui marqueront ainsi qu'ils ont fait leur devoir et leur part de sacrifice pour aider leur pays.

Pour les trois ou quatre semaines à venir, il faudrait, selon l'avis des dirigeants de l'Emprunt, que la province fasse un déploiement de couleurs et de réclames pour le succès de la campagne de l'Emprunt qui fait appel à tous les patriotes.

Chez nos hommes d'affaires



Philippe H. Boyer,
Assistant gérant
La Sauvegarde
La plus ancienne compagnie d'assurance-vie canadienne française.
ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
Tél. 1192-w-12

Camille Doucet,
Assurances générales
Feu - accident - vol - automobile etc.
26, St-Louis - Tél. 189

Joseph Primeau,
Gérant de district
LA "LAURENTIENNE"
Compagnie d'Assurance-Vie
Téléphone 50
105a, rue Champlain, Valleyfield

Bourassa & Frère Enrg.
Assurances générales
Feu - accident - maladie - vol automobiles
Tél. 1037 ou 676

Bélanger & Godbout,
ASSURANCES
Automobiles, Responsabilité publique et patronale, Vie, Accident et Maladie, Feu, Vol, etc.
48, Ste-Cécile - Tél. 802

LE BUREAU D'ASSURANCES
Aumais & Aumais Enrg.
offre aux citoyens de cette ville l'inspection de leurs polices et ceci gratuitement.
tél. 452 - 75 rue Montcalm

Téléphone 1317
Fortin Business Collège
J.-L. Arsenault, B.L., Principal
217, rue Victoria - Valleyfield

Téléphone 1180-W-12
La Laurentienne
J.-Léo Montpetit
ASSURANCE - VIE
Représentant - St-Timothée

LA CONSTRUCTION, LA CIRCULATION ET LA MARCHÉ

Les règlements de circulation et de construction étant plus ou moins bien observés depuis quelques temps, la chambre des jeunes a adopté deux résolutions à l'adresse des autorités municipales, leur demandant d'apporter une attention toute spéciale à l'insobserance de ces règlements.

De plus, la question d'un marché public devrait recevoir une solution dans le plus court délai afin de décongestionner les

La chambre des Jeunes souscrit \$50.00 à l'emprunt de la Victoire

La Chambre de Commerce des Jeunes a souscrit la somme de \$50.00 au deuxième emprunt de la Victoire lors de son assemblée tenue lundi soir dernier.

C'est sans aucun doute le premier corps public à souscrire un montant au deuxième emprunt de guerre et cet exemple entraînera la collaboration de autres.

abords de l'Hotel de ville à la circulation est presque impossible aux jours du marché.

Cartes professionnelles

Georges A. Meloche
B.A.
AVOCAT
Bureau: Hôtel de Ville
Tél. 691 Rés. 1280
Valleyfield

Gontran Saintonge, C.R.
AVOCAT
Ste-Cécile - Valleyfield
Téléphone 500

Albert Leblanc
B.A., L.L.L.
AVOCAT
Bureau: 44, Ste-Cécile, 2e étage.
Téléphones:
Bureau No 514; Résidence No 666

Robert Besner
NOTAIRE
Bureau: 24 Nicholson
Résidence: 307 Victoria
Téléphone 38
Valleyfield

Dr Lorenzo de Grandpré
"Rayons Ultra-Violet"
Tél. 146 - 23, Jacques-Cartier
Valleyfield

Docteur Yvan Brassard
Médecin-chirurgien
412, Blvd. du Hâvre
Tél. 701
Valleyfield

J.-M. Lafleur
D.E.B.A.
Architecte
Tél. Bureau 88
309, rue Victoria - Rés. 204
Valleyfield

Arthur W. Sullivan
(Successeur de J.-H. Sullivan)
ARPENTEUR GEOMETRE
Valleyfield, P.Q.
Téléphone 401 - Casier 124

ESPACE
A
LOUER

Dr Lucien Perron
de l'Hôtel-Dieu de Montréal
Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.
Heures de Bureau: Tous les mercredis et vendredis soirs de 7 à 10 hrs. Samedi toute la journée.
Rue du Marché - Tél 1220

Dr Aimé Leduc
Tél. 803
79, rue Ste-Cécile,
Valleyfield
Heures de bureau:
2 à 4 heures l'après-midi
7 à 9 heures le soir
Résidence d'été - Tél. 1156-J-3

Edifice Ostiguy, 44, Ste-Cécile
Valleyfield - Tél. 240
Albert Lemieux
B.A., L.L.L. - AVOCAT
Bureau du soir, St-Stanislas
Tél. 1163-J-3

Cazaville

Les notes de l'école Finnigan dirigée par Mlle Mary Leahy.
7ième année—Solange Caza, 78.9
8ième année—Aurèle Robidoux, 79.1; Erma Robidoux, 77.1; Percival Duhéme, 56.2.
5ième année—Gervaise Caza, 71.5; **Régis Robidoux, 66.9**; H. Duhéme, 62.
4ième année—**Louise Levesque,**

lier, 88.5; Thérèse Robidoux, 84.5.
2ième année—Gisèle Robidoux, 80; Marguerite Leahy, 80.
1ère année—Edgar Robidoux, Très bien.
Mlle Cécile Trépanier remplace l'institutrice à l'école de New-Erin.
M. Napoléon Quesnel est revenu de l'hôpital de Valleyfield.

Les Nouvelles Sociales

MARIAGE

GIRARD-BELLIVEAU — Samedi matin à 7½ hrs, en l'église St-Charles Boromée, à Amherst, Nouvelle-Ecosse fut béni par M. le Curé Smith, le mariage de Mlle Marie Belliveau, fille de M. Lucien Belliveau et de Mme Belliveau décédée, d'Amherst avec M. Gaston Girard, fils de M. Frédéric Girard, directeur des écoles de Valleyfield et de Mme Girard. Pendant la messe, un programme musical fut exécuté. La mariée accompagnée de son père portait une robe de crêpe bleu poudre dans le style français, un chapeau de paille noire orné de fleurs bleues avec voilette. Quelques roses Talisman étaient fixées à l'épaule. M. Girard était le témoin de son fils. Après la cérémonie, il y eut réception chez M. Belliveau. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Québec. Mme Belliveau portait alors une robe de lainage beige avec chapeau de feutre noir et beige rehaussé d'une voilette française. A leur retour, M. et Mme Girard habiteront Valleyfield.

BEAUDRY-FRENCH — En la cathédrale, à 8½ hrs samedi dernier, fut béni le mariage de Mlle Diana French, fille de M. Napoléon French et de Mme French, décé-

dée, de Valleyfield avec M. Nelsé Beaudry, fils de M. Théophile Beaudry de St-Timothée. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'Abbé Daoust. La mariée accompagnée de son père portait un costume en bouclé bleu aviation garni de lynx, un chapeau de paille française de même ton avec garniture de feutre pastel. Elle tenait une gerbe de roses-thé. M. Sylva Beaudry était le témoin de son frère. A l'issue de la cérémonie, il y eut réception chez le père de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage. A leur retour, M. et Mme Beaudry habiteront St-Timothée.

CERCLE MALOIN

Mercredi soir dernier, Mme Albert Wallot recevait les membres du Cercle Malouin. Mme J. Gaspard Fortier fit l'étude de l'opéra Roméo et Juliette et donna la biographie des auteurs Shakespeare et Gounod. A l'issue de cette causerie M. et Mme Wallot ont reçu les époux des dames du cercle.

Mme Arthur St-Onge d'Ottawa passe quelques jours à Valleyfield l'hôte de Mme Gustave Marchand.

M. et Mme Rosario Lanctot recevaient intimement au cours de la semaine dernière.

Le Cadet Officier Jean-Louis



Les robes les plus jolies ne sont pas toujours les plus coûteuses ni les plus compliquées. Ici, la belle et talentueuse actrice Madeleine Carroll, qui visite souvent Montréal, presque toujours incognito, porte une simple jupe de laine et un gilet ravé sur fond marin dont les manches, allant jusqu'aux coudes, sont également de crêpe marin.

Amic de St-Jérôme a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Gilles Amiot.

Mme Gilles Amiot recevra à déjeuner pour sa fille Suzanne, au Ritz Carlton samedi le 21 février en l'honneur des débutantes de la saison.

Mme Léopold Laplante passe quelques jours à Montréal cette semaine.

M. et Mme Paul Gendron ont passé la fin de semaine à Lachine les hôtes de M. et Mme Albert Lamothe.

M. et Mme Théodore Lespérance de Montréal, étaient les invités de M. et Mme Joseph Lespérance en fin de semaine.

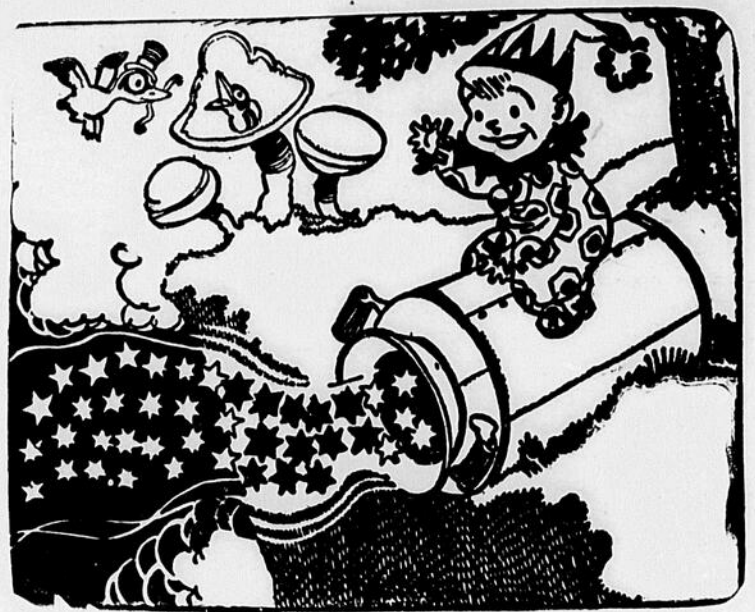
M. et Mme Paul Viau de St-Folycarpe étaient les hôtes des familles Viau et Billette en fin de semaine.

Mlle Pauline Lapointe d'Outremont a passé la fin de semaine à Valleyfield chez M. et Mme Lionel Ferron.

Mme Laberge, Mlles Gabrielle et Olivine Laberge de Montréal ont passé la fin de semaine dans les familles Laplante et Brodeur.

M. et Mme Adélaïde Goyette de Montréal ont passé la fin de semaine à Valleyfield.

M. Bernard Trottier a passé la fin de semaine dans sa famille à Montréal.



(Petits enfants, ne manquez pas, chaque semaine: Les aventures des gamins. Lisez bien l'histoire, puis découpez l'image. Collez ensuite celle-ci dans un cahier après l'avoir coloriée.)

Le bonhomme fit un grand geste, et les étoiles qu'il y avait de trop dans la Grande Ourse disparurent: il n'en resta plus que sept. "Voilà qui est mieux, s'exclama Nénesso, car c'est ainsi que devrait être la Grande Ourse."

"Et maintenant, passons à autre chose", proposa le fabricant d'étoiles. "Je vous ai promis beaucoup de surprises, eh bien! je vais tenir ma promesse. Vous allez m'aider à faire quelque chose que je fais chaque soir. Vous essayerez ensuite de deviner de quoi il s'agit". Il conduisit les gamins à quelque distance de là et leur montra un gros bidon, "Roulez-le jusqu'au bord de l'île", leur ordonna-t-il. Ils lui obéirent.

Ils réfléchirent profondément, puis soudain. Pierrôt s'exclama tout joyeux: "Je sais moi, ce bidon était un bidon de lait, et les étoiles qui en sont sorties ont formé la grande voie lactée."

MARIAGES A HUNTINGDON



M. le curé Arthur Pigeon de la paroisse de St-Joseph de Huntingdon bénissait mardi, le 17 février, le mariage de M. Edmour Galipeau, fils de M. Paul Galipeau et de feu Mme Galipeau, de Huntingdon, à Mlle Madeleine Bouthillier, fille de M. et Mme Oswald Bouthillier; et le mariage de M. Xavier Gosselin, fils de M. et Mme Alfred Gosselin, à Mlle Pauline Galipeau, fille de M. Paul Galipeau et de feu Mme Galipeau, de Huntingdon.

Mlle Cécile De Grandpré était de passage Montréal au cours de la semaine dernière.

Mlle Jeanne Lamothe était de passage à Montréal, dimanche.

Mlles Marthe Lanthier et Gisèle Lalbec d'Outremont visitaient Mlles Janine et Suzanne Amiot ces jours derniers.

M. et Mme Roger Amyot et leur fils Jean-Pierre de St-Jean ont passé la fin de semaine dans la famille Josaphat Amyot, à Valleyfield.

Mme Oscar Besner est présente-ment à Montréal où elle passe quelques temps.

Mlle Lucienne Lauzon recevait samedi soir dernier à l'occasion de la St-Valentin.

Mlles Jacqueline et Marie Huguet de Montréal étaient à Valleyfield en fin de semaine chez leur grand-mère Mme R. S. Joron.

M. Gilles Robillard, R.A.F. d'Ottawa a passé la fin de semaine à Valleyfield.

Superbes PHOTOS EN COULEURS!



GRATIS
EN ÉCHANGE D'ÉTIQUETTES
DE SIROP "CROWN BRAND"

d'avions de combat et de navires de guerre britanniques

Chaque photo est montée sur un cadre de 8" x 10" et porte la description complète de l'avion ou du navire représenté.

Chaque foyer canadien les voudra

Bombardier "Beaufort" • "Forteresse Volante" • Hawker "Hurricane" • Bombardier "Skua" • Curtis "Tomahawk" • Bombardier "Hudson" • Consolidated "Liberator" • Bell "Aircobra" • "Harvard" • "Spitfire"

H.M.S. "Rodney" • "King George V" • "Ark Royal" • "Warspite" • "Repulse" • H.M.C.S. "Saguenay" • H.M.S. Hood • H.M. Submersible (classe Shark)

Vous n'avez qu'à inscrire votre nom et votre adresse ainsi que les noms des photos désirées à l'endroit d'une étiquette de sirop CROWN BRAND (une étiquette complète pour chaque photo désirée). Adressez vos étiquettes à Département K.M.B., Canada Starch Company Limited, casier postal 129, Montréal.

Un sirop de table délicieux et nourrissant
Le sirop "CROWN BRAND" est depuis des années le sucré favori au Canada, célèbre pour son goût délicieux, sa pureté et sa qualité supérieure.



LE SIROP CROWN BRAND
THE CANADA STARCH COMPANY LIMITED - MONTREAL



La Chronique de St-Louis de Gonzague

Hockey

Dimanche le 15 février avait lieu à St-Louis une partie de "hockey" très intéressante.

Nous avons reçu le club Lauzon Valleyfield. Les visiteurs ont été victorieux par un rapport de 6-10 en leur faveur. Nous leur offrons nos plus sincères félicitations, parce que tout s'est fait dans l'ordre et la distinction. Il n'y a rien de plus frappant que d'étudier le caractère d'un joueur de hockey. C'est un jeu bien physique, mais dont tous les mouvements sont coiffés de spirituel. Passant chez un joueur plus développé qui lui. Sur un autre on remarque de l'ambition alors ce même joueur ambitieux prend tous les détours possibles afin de pouvoir gagner à tout prix. Et s'il est ambitieux indépendamment il prend tous les moyens possibles pour être applaudi ou être le premier à faire les points. S'il est cruelleux, il n'accepte aucun reproche ou réprimande, tout ce qu'il fait est supposé être bien fait.

On pourrait en dire, en dire encore, et l'on ne finirait pas. Car sur le visage de chaque joueur, on peut à peu près apprécier ou juger son caractère d'après les qualités ou les défauts qui apparaissent.

Je vous ai parlé de ce que l'on pouvait découvrir chez les joueurs en particulier, mais on ne pourrait juger tout un club de la même manière, parce que l'ensemble est composé de plusieurs joueurs aux caractères différents.

Comme caractère, le club St-Louis peut se compter et se classer à un rang ou l'on dira: Ce club est ambitieux, patient, docile et poli.

St-Louis se fait une gloire de son club, car partout où il se rend, les spectateurs admirent les joueurs par leurs manières polies: avant, pendant et après les parties.

Euchre

Mercredi, le 11 février dernier, avait lieu à St-Louis de Gonzague en la salle paroissiale, un euchre des plus mouvements et des plus intéressants.

Monsieur l'Abbé Downs, organisateur de la soirée a obtenu des résultats dépassant ceux que nous avons

obtenus depuis plusieurs années. Il mérite certainement notre attention et nos remerciements. Tout le monde sait que dans l'humilité il existe un secret qui a la propriété de toujours rendre un résultat plus fort ou plus élevé que celui qu'on attend. Ce fameux résultat a atteint trois cent cinquante six dollars de profit net. Nous remercions, au nom de la paroisse tous ceux qui sont venus des paroisses environnantes pour se récréer et faire connaissance avec St-Louis.

Nous devons remercier particulièrement M. Albert Leduc, agent de la "Molson" qui nous a donné des cadeaux très appréciables et qui au cours de sa soirée passée avec nous a dépensé la jolie somme d'environ cent dollars, soit en prix tirage, bingo, ou encan. En outre, profitant de la circonstance, l'organisateur du hockey s'est rendu à lui et en parlant de hockey, M. Albert Leduc glissa la main dans sa poche pour retirer quinze dollars qu'il donna pour améliorer la patinoire ou acheter le nécessaire à l'entretien de cette patinoire.

En un mot, nous remercions tous ceux qui se sont rendus à notre invitation et aussi les organisateurs de cette partie de cartes. Chacun peut se glorifier du succès de cette soirée, car chacun a fait sa part.

Samedi soir dernier, le 14 février étaient représentés des films pour encourager les canadiens à prêter de l'argent au gouvernement pour se protéger et combattre contre l'Allemagne.

En cette circonstance, Monsieur l'abbé Downs a adressé la parole ainsi que Monsieur l'abbé Simon, prêtre du Séminaire de Valleyfield, puis Monsieur Primeau, agent de la compagnie d'Assurances. "La Laurentienne" est venu nous dire quelques mots très intéressants sur l'Emprunt que fait le Gouvernement pour sauver le Canada et l'Angleterre d'un péril menaçant. En un mot, que chacun doit faire un effort pour la "Victoire" afin que les générations futures puissent supporter les crises d'après guerre.

Le Canada a besoin de tout le monde. Il a besoin des riches, des

NOS INVENTIONS



Le conflit actuel étant une menace aussi grande, et dans certains cas, plus grande pour les civils que pour les militaires, les inventeurs s'appliquent sans relâche à trouver un type d'abri offrant une protection complète contre les bombes lâchées par les oiseaux de mort. Voici un modèle du plus récent, inventé par un Américain, Jacob Baker, de Cleveland. Il a la forme d'un obus, offrant ainsi moins de prise aux coups directs. Sa plus grande

pauvres, de ceux qui sont forts, des infirmes, enfin à tous ceux qui doivent leur existence à ce sol qui nous est cher.

Nos Malades

La paroisse de St-Louis de Gonzague est en grand deuil. Son représentant catholique et son assistant sont à subir une période de maladie assez grave. Monsieur le Curé Préville fut frappé d'une hémorragie nazale, dimanche soir, le 8 février dernier, alors qu'il se rendait à l'hôpital. Ce qui l'a beaucoup affaibli. Il reprendra ses fonctions d'ici quelques jours. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Quant à Monsieur J. R. Boissonneau, vicaire, il souffre des opérations qu'il a subies au mois de novembre et qui n'ont pas réussi. Il n'était partie que pour une semaine et déjà quatre mois se sont écoulés et on ne s'attend à un rétablissement que pour mois de juin. Plusieurs paroissiens l'ont visité à sa chambre et tous lui sont très sympathiques. Il a enduré, dit-il lui-même, le martyre.

Soirée Récréative

La semaine prochaine, nous vous

caractéristique, toutefois, est sa base, faite pour absorber les chaos sur l'armature de l'abri qui pourra ainsi céder quelque peu sans se briser.

donnerons des détails très intéressants sur les résultats d'une soirée récréative qui aura lieu mardi, le 17 février, sous les auspices des Chevaliers de Colomb.

Le clou de la soirée sera une partie de balais dans laquelle on rencontre Messieurs le Maire et les dignitaires des principales organisations de la paroisse.

Des courses de différentes manières seront présentées par les élèves du collège.

Le feu de la Victoire viendra clôturer la soirée.

Il y a quelque temps, avait lieu chez M. Ubald Brunet Ste-Barbe, une grande soirée. Etaient présents: MM. et Mmes Ubald Brunet, Armand Brunet, Roméo Brunet, Josaphat Brunet, Orphée Brunet, Pierre Legault, Aldéric Legault, Armand Legault, Josaphat Legault, Georges Caron, Oliva Lacoste (Ste-Philomène), Wilfred Deshautels (St-Jean Chrysostome), Oscar Benoit, Lionel Benoit, Gérard Himbault, Oscar Beaudry, Anthime St-Onge, Albério Brisson, Ludovic Brisson, Pierre Brisson, Elzéar Daoust, André Billette, Albert Viau, Léon Dérépigny; Mme Vve Herménie Brunet, Mmes Emilia Legault, Mariette Brunet, Denise, Annette et Gisèle Brunet; MM Adélaïde Legault, Omer Legault, Simon et Laurent Legault, Louis L'abbé

Plus de gens préfèrent le VIN

Plus de gens préfèrent le VIN ST. GEORGES de Bright

TYPE PORTO ou TYPE SHERRY
40 oz. 70¢
26 oz. 45¢ 160 oz. 2.05

EN VENTE DANS LES MAGASINS DE LA COMMISSION DES LOUURES DU QUÉBEC

T. G. BRIGHT & COMPANY LIMITED, NIAGARA FALLS, ONT.
LACHINE, P. Q. REGINA, SASK.

Ne vous contentez pas de **DÉSIRER** une guerre de courte durée!

Les Nations alliées sont en guerre
L'Empire est en guerre
Le Canada est en guerre
Etes-VOUS en guerre?

Il n'y a que vous qui puissiez déclarer une guerre personnelle à l'ennemi.

Ne vous contentez pas de désirer une guerre de courte durée! Abrégez-là réellement en achetant des Bons de la Victoire.

Votre argent procure des armes. Nos combattants ont besoin de ces armes—ils en pressent. Achetez des Bons de la Victoire. Achetez-en régulièrement.

Nous sommes fiers de dire que les employés de la "Shawinigan" sont heureux de réduire leurs dépenses afin de pouvoir acheter des Certificats d'Épargne de Guerre. En vertu d'un plan de déduction volontaire de la paye, nos employés contribuent régulièrement des sommes importantes pour les fins de guerre canadiennes en faisant l'achat de ces certificats.

THE **Shawinigan** WATER & POWER COMPANY

Second Emprunt de la victoire dans Châteauguay est

STE-MARTINE, QUEBEC

La campagne du SECOND EM-PRUNT de la VICTOIRE dans Châteauguay Est est actuellement en pleine activité.

Le but que poursuivent les organisateurs en remplissant la charge qui leur est confiée est de voir cet emprunt couronné de succès.

A ces fins, les Présidents conjoints: "M. C. Laberge, M. H. C. Jupp et M. Emile Mallette" ont formé des comités et tenu des assemblées dans chaque paroisse.

Les membres du clergé et Messieurs les Maires en collaboration avec les Présidents conjoints s'occupent avec ardeur de cette organisation afin d'en remporter une véritable victoire.

Les Quartiers Généraux du "SECOND EMPRUNT de la VICTOIRE," dont M. Paul Verronneau est l'organisateur unitaire, ont leur bureau à Ste-Martine, dans la salle du comit.

St-Chrysostôme

M. Siméon Beaudin de Howick était en visite chez M. Victor Beaudin.

M. Donat Surprenant de Mooers' Forks chez MM. Trefflé et Wilfrid Laberge.

M. et Mme Emile Parent de Lachine étaient chez M. et Mme Edouard Parent, dimanche dernier.

MM. P. Parent et R. Dagenais de passage à Montréal.

M. Maurice Laplante, du camp d'entraînement de Valleyfield, passa la fin de semaine chez ses parents.

M. Ewart Orr, malade depuis quelque temps d'une pleurésie, est en bonne voie de guérison.

M. et Mme Laurent Cameron et Kennie de Verdun, ainsi que M. et Mme Sherman Robb de Dewittville étaient les invités de Mme George Robb à Aubrey.

M. Armand Laplante passa la fin de semaine à Montréal.

M. Jean-Claude Parent de Montréal et Mlle Gaétane Parent de Howick sont en vacance chez leurs parents à Aubrey.

Dimanche dernier, une séance de

vues animées avait lieu dans la salle paroissiale, sous les auspices de l'emprunt de la victoire. Une foule intéressée y assista.

Mlle Anita Soucy de Valleyfield était en visite chez sa mère et son grand-père, M. J. B. Couillard à Aubrey.

Mme F. C. Favreau, Mlle Geneviève et MM Arthur et Patrice Favreau étaient à Montréal, les invités du Docteur et de Mme Calixte Favreau.

Mlle Madeline Vincent de Montréal a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme Elie Vincent.

M. et Mme Roméo Payant et leur fils Pierre-Guy de Huntingdon passèrent la fin de semaine chez M. et Mme Wilfrid Payant.

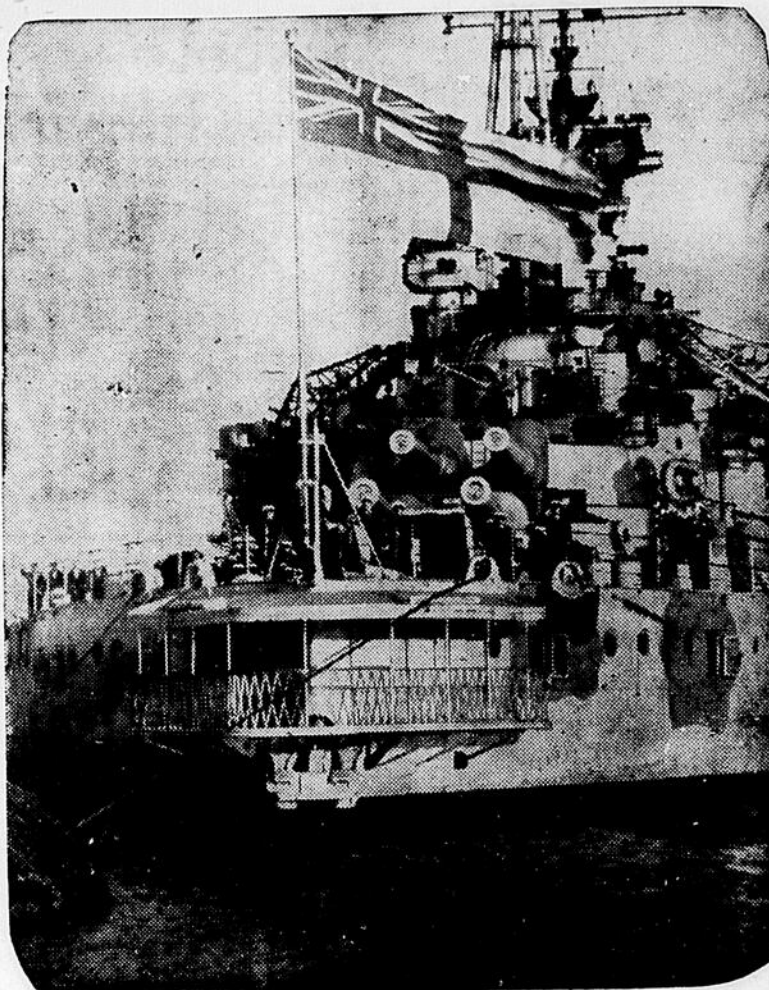
M. Hector Plouffe de Montréal était chez son père M. Joseph Plouffe dimanche dernier.

Mlle Mariette Foisy et M. Roland Foisy chez leur mère Mme E. Foisy dimanche dernier.

Milles A. et L. Cloutier de Montréal en fin de semaine chez leur père M. Emile Cloutier.

Mlle Alice Demers de Montréal

LE H.M.S. QUEEN ELIZABETH



Voici une photo du H.M.S. Queen Elizabeth, orgueil de la flotte britannique, qui donne une idée saisissante de ses proportions formidables. Le puissant navire de guerre bat le pavillon de l'amiral sir Andrew Cunningham, commandant des forces navales méditerranéennes. On peut voir très distinctement, au-dessus de la poupe, la promenade réservée à l'amiral, attenante à ses quartiers.

passé quelque temps chez son grandpère M. Alphonse Demers.

M. et Mme Paul Archambault de Montréal chez M. et Mme Alfred Berthiaume dimanche dernier.

Mlle Simonne Sauvé de Montréal était l'invitée de Mlle Antonine Foisy dimanche dernier.

Mlle Victoire Vincent de Montréal passa la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Elie Vincent.

M. et Mme Hector Beaulieu de passage à Montréal la semaine dernière.

M. et Mme Ovide Crête de Ste-Anne de Bellevue ont passé quelques jours chez Mme S. Crête et chez M. et Mme Alfred Provost.

Hemmingford

Mlle Marion Ouimet de Montréal chez ses parents pour quelques jours.

M. et Mme Maurice Patenaude sont de retour de leur voyage de noces, et occupent la maison de M. Médard Fortin.

La partie de cartes qui eût lieu à la salle St-André, vendredi, fut un succès. Le comité remercie sincèrement toutes les personnes qui y ont contribué. Un profit net de \$110. fut réalisé.

M. John Williams assistait aux funérailles de son père. M. John Williams décédé à Torrington, Conn.

M. Gérard Lacasse d'Amos chez ses parents, M. et Mme Ovilla Lacasse.

Mlle Jeanne et Thérèse Bouchard et leur frère Roger, R.C.A.F. en fin de semaine chez leurs parents, M. J. A. Bouchard, N.P. et Mme Bouchard.

M. Cecil Jackson, employé aux Douanes, est à l'hôpital Western.

Mercredi, M. et Mme Wilfrid Peaudin se rendaient à St-Albans, Vt, pour les funérailles de M. J. J. Connor, ancien gérant du bureau de téléphone à Hemmingford. Le service fut chanté en l'église St-Patrice. Il laisse un frère et deux sœurs, ainsi que M. et Mme Paul Lane chez qui il est décédé à Schenectady, N.Y.

Les membres de l'emprunt de la Victoire

A VALLEYFIELD

Voici la liste de ceux qui s'occupent activement de l'emprunt de la victoire dans la ville de Valleyfield.

Les organisateurs unitaires MM. J. Gérard Bélanger et C. K. Crabtree, aidés du secrétaire, M. Philippe Malouin, travaillent actuellement à compléter tous les détails qui feront la réussite du deuxième emprunt de la victoire.

Le comité exécutif se compose de MM. J. A. Larin, maire; le docteur O. E. Caza et Lester McGillis comme présidents; MM. Maxime Raymond, M.P. et Delpha Sauvé, M.P.P.; comme vice-présidents; M. Philippe Malouin, secrétaire; MM. Gontran Saintonge, J. A. E. McDonald, C. Gurnham et L. Desrosiers.

Le comité des Relations Publiques:—MM. Gontran Saintonge et J. A. E. McDonald, présidents; MM. le Major Lamoureux, Mère Laberge et le Capitaine Brassard, EVENEMENTS; MM. J. M. Lafleur et Maurice Nicholson, DECORATIONS; MM. Yves Bousquet et Aimé Laurion, JOURNAUX; M. W. F. Tigh, ORATEURS.

Le Comité des Ventes: MM. L. Desrosiers et C. Gurnham, présidents; MM. R. Billette, A. Cholette, L. Desrosiers, C. Gurnham et P. Chatel, CHEFS D'EQUIPES.

M. Philippe Malouin fait partie de tous les comités.

Les solliciteurs et les vendeurs porteront un brassard bleu et les souscripteurs recevront une feuille d'érable comme emblème.

Ne négligez pas!

DE FAIRE EXAMINER VOTRE VUE UNE FOIS PAR ANNEE

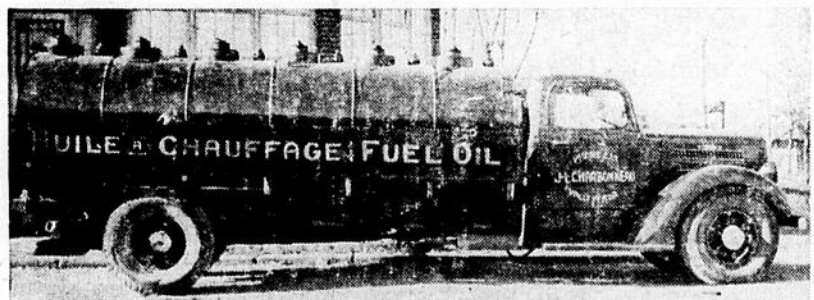
P. J. Brodeur

Optométriste diplômé.

201, Victoria,

Téléphone 111

VALLEYFIELD, P.Q.



POUR VOTRE HUILE A CHAUFFAGE APPELEZ

235

Fournaise à l'huile à vendre

J.-L. CHARBONNEAU

192, Jacques-Cartier

(10 mars '42)

Valleyfield

Le Gin de Kuyper

est célèbre pour Sa Réelle Saveur de Hollande



Le genièvre qui se vend le plus dans la province de Québec et dans le monde entier.

10 onces, 26 onces, 40 onces, \$1.05 \$2.40 \$3.45

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

CE PRODUIT SE RECOMMANDE D'UNE EXPERIENCE DE 245 ANS Maison fondée en l'an 1695

La Croix Rouge Canadienne Section de Dundee

L'assemblée annuelle des membres de La Croix Rouge canadienne, section de Dundee, eut lieu mercredi à l'école.

Le président, M. Adrian O'Reilly fit quelques commentaires au sujet du bon travail accompli par les membres et leurs amis au cours de l'année.

Le Révérend H. Lindley, trésorier, lut le rapport concernant les revenus au cours des derniers douze mois. 89 membres payèrent leur contribution en 1941, ce nombre étant beaucoup plus élevé que celui de l'année précédente. Bien, que la somme envoyée aux quartiers généraux ne fut pas aussi considérable qu'en 1941, elle compare favorablement avec celle de 1940, si on tient compte du fait qu'il n'y eut pas de sollicitation à domicile.

Après avoir entendu le rapport financier, les membres reçurent les rapports des différents comités dirigés par Mesdames W. D. Fraser, Lyle Currie et Adrian O'Reilly.

Les directeurs suivants furent élus pour 1942: Président, M. A. P. O'Reilly; vice-présidente, Mme Israël Mainville; secrétaire, A. H. Fraser; trésorier, Rev. H. Lindley. Le comité exécutif sera composé de mesdames William Fleming, J. P. Fraser et Charles Smallman.

Mesdames W. D. Fraser et O'Reilly furent réélues à la direction des travaux manuels et des

approvisionnement. MM. W. D. Fraser, William Fleming et M. le Curé Orphée Bayard auront charge des finances, et MM. Armand Quenneville, Alex. Brown, ainsi que Mme E. B. Gardiner et Mlle Hazel Vass s'occuperont de l'organisation pour l'année courante.

Les directeurs ont l'intention de soumettre une requête aux quartiers généraux dans le but d'obtenir des films qu'ils feront voir dans un avenir prochain.

Une campagne de recrutement doit commencer prochainement, et les membres des différents comités doivent se réunir à cette fin.

Les dames sont à l'organiser une série de thé qui auront lieu chaque semaine. Mlle Hazel Vass fut élue trésorière. L'argent ainsi recueilli sera donné aux oeuvres de la Croix Rouge.

Mme W. D. Fraser représentera la section à l'assemblée annuelle tenue à Montréal.

Durant l'année, \$377.81 furent envoyés aux quartiers généraux; en plus de 665 articles de tricot, 400 articles de couture ainsi que sept couvre-pieds dont deux étaient les dons de la "Women's Missionary Society" et de Mme Joseph Simpson.

ARTICULATIONS ENDOLORIÉES?

Les Gino Pills, pour les reins, aident à expulser les toxines, cause des élanements rhumatismaux et des douleurs dans les articulations. Argent remis si vous n'êtes pas satisfait.



Format régulier, 40 pilules. Plus gros format, 80 pilules. (Aux États-Unis, demandez les "Gino Pills")

Châteauguay

La semaine du 19 janvier eut lieu une retraite pour les dames et jeunes filles prêchée par le Père Methot de Valleyfield. L'église fut remplie à capacité; malgré la mauvaise température cette retraite dura une semaine il y avait le rosaire méditée par le Père, tous les après-midi et le soir un sermon; tout fut très bien réussi et le Père fut très touché et très satisfait que nous soyons venus si nombreuse à cette magnifique retraite.

M. Albert Leduc représentera Valleyfield à la grand parade des sports à Montréal

(Suite de la page 1)

représentée à ce gala sportif par notre populaire concitoyen, Albert Leduc, qui connut des jours de gloire avec les Morenz, les Joliat, le Lepine, les Hainworth, les Gagnon qui donnèrent trois championnats mondiaux du hockey professionnel au Canadien de Montréal en 1925, 1930 et 1931.

Né à Valleyfield, le 22 novembre 1902, Albert "Battleship" Leduc, tout en faisant ses études au Séminaire de Valleyfield, apprit son hockey sur les patinoires locales. Il débuta dans le hockey organisé avec l'équipe de la Banque Canadienne Nationale à Montréal où il se distingua. De 1924 à 1934, nous le voyons avec les Habitants de la Ligue Nationale de hockey et sa tenue sensationnelle sur la défense lui valut le surnom de "Battleship," tant il mettait d'ardeur dans la bataille du jeu et dans ses attaques en territoire ennemi.

Il partagea les honneurs de trois championnats mondiaux avant d'être cédé à l'Ottawa et aux Rangers de New York, à la suite d'un différend entre lui et Newsy Lalonde, alors gérant du Canadien.

Il devint ensuite gérant-joueur des Castors de Québec de la ligue Canado-Américaine et des Reds de Providence en 1935, 1936 et 1937. Durant la belle saison, il revenait à Montréal pour s'occuper des ventes d'une distillerie.

Toujours amateur enragé du hockey, nous le voyons en 1937-38 gérant des Maple Leaf de Verdun et en 1938-39, gérant des Flyers de Lachine. En 1939, il vint s'installer définitivement à Valleyfield, comme agent de la brasserie Molson. Il est aujourd'hui président du Club de hockey Valleyfield et du Club Nautique de Valleyfield.

Sportif consommé, Albert Leduc, après avoir réussi dans le hockey, fait également sa marque aujourd'hui parmi les hommes d'affaires de notre cité.

Sur la glace du Forum, mardi soir prochain, ses adversaires devront le surveiller car il entend bien répéter ses exploits d'autrefois. On nous dit que sa fille Jacqueline lui fait suivre un entraînement sévère sur la glace de la Baie-St-François!

M. V. Langevin est réélu président

De la Chambre de Commerce du Comté de Soulanges

Dimanche dernier, avait lieu au Palais de Justice de Coteau-Landing les élections annuelles de la Chambre de Commerce du Comté de Soulanges sous la présidence de M. Aimé Laurion, directeur régional de la fédération des chambres de commerce senior de la province.

Plus de 100 membres de cette chambre de commerce des plus actives avaient répondu à l'appel du président, M. Victor Langevin de Coteau-du-Lac. Toutes les municipalités du comté étaient représentées par plusieurs délégués qui ont applaudi le rapport annuel du président sortant de charge.

Avant de quitter son siège, M. Victor Langevin annonça que tous les membres de la chambre de commerce pourraient bénéficier des avantages d'une assurance-groupe pour la vie, à taux réduit, grâce à la compagnie Alliance Nationale, qui avait donné les meilleurs taux.

Cette nouvelle, soulignée par des applaudissements nourris, a déjà valu près de 75 souscriptions à la chambre.

Le nouveau bureau de direction pour l'année 1942 se compose des officiers suivants:-

Président: M. Victor Langevin, Coteau-du-Lac.

1er vice-président: M. Jean-Baptiste Lefebvre, St-Téléphore.

2è vice-président: M. Samuel Brazeau, Coteau-Landing.

Secrétaire-Trésorier: M. Laurier Léger, Coteau-Landing.

Directeurs—St-Clet: MM. Raoul Besnet et Lionel Ranger; Cascades: M. Avila Juillet; St-Poycarpe: MM. Honoré Aumais et Romauld Poirier; Coteau-Landing: Edmund Léger; Soulanges: M. Lionel Leroux et Lionel Bissonnette; St-Zotique: MM. Albert Richer et Godefroi Blanchard; Dalhousie Station: M. Georges Dutil; Coteau-du-Lac: M. Alphonse Blanchard.



LA BIÈRE — Facteur de modération

De tous temps les peuples ont toujours tenu en grande estime ce breuvage pétillant et savoureux, mélange de malt, de houblon et d'eau, qu'on appelle la bière.

Aux heures où le rêve ébauche le passé, que de souvenirs... que de moments heureux ce breuvage blond et mousseux n'évoque-t-il pas?

Soirs calmes et apaisants au coin du feu; grisante odeur de fumée qui se dégage des bûches; réunions amicales dans quelque sympathique auberge de campagne; savoureuses histoires soulignées

de francs éclats de rire... quelques verres aux reflets blonds, couronnés de mousse blanche... atmosphère de sérénité où se rechauffent de vieilles amitiés...

Par nature, douce et calmante, liée à tant de gracieuses légendes, entourée de tant d'amis, il semble que la bière ne se prête guère aux excès.

Apportons à la manutention et à la consommation de ce breuvage le même discernement et le même souci de propreté qui président à sa fabrication. Ainsi, la cause de la modération y gagnera.



BREWERS INDUSTRIAL FOUNDATION OF CANADA

Un grand ralliement au manège

Jeudi soir dernier avait lieu au Manège Militaire du Fort Salaberry le premier grand ralliement de tous les citoyens en faveur du deuxième emprunt de la Victoire, sous la présidence conjointe de MM. W. G. E. Aird et du docteur O. E. Caza.

Plus de 800 personnes ont assisté à cette assemblée, au cours de laquelle l'Honorable Sénateur Elie Beaugrand et M. Marcel Trahan ont adressé la parole en faveur du comité local.

M. Joseph Marin et M. Peasey ont fait les frais de la musique et du chant cependant qu'on présentait ensuite à l'assistance des films d'actualité sur la guerre.

Décès

Mme David Sylvain

La mort vient de séparer le couple le plus âgé de Tupper Lake, N.Y. Mme David Sylvain est décédée à la résidence de sa fille Mme Mary Chapple, 26 Avenue Chaney.

Mme Sylvain était alitée depuis deux ans. Ses funérailles ont eu lieu à neuf heures en l'église St-Alphonse et l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle naquit à St-Chrysostôme le 13 avril 1851, du mariage de M. et Mme John Laberge, et il y a 68 ans elle épousait M. David Sylvain, qui, en dépit de ses 89 ans est encore un excellente santé. Ils émigrèrent aux États-Unis il y a 54 ans, résidant d'abord à Cohoes et à Belmont avant de s'établir à Tupper Lake où il exerça le métier de peintre jusqu'à sa retraite en 1927.

Outre son époux, elle laisse deux filles: Mes Charles Chapple (Mary) de Tupper Lake, et Homer Garren (Lily) de Herkimer; et trois fils: Joseph de Tupper Lake, Ernest de Saugerties, et Arthur de Malone, N.Y.

La FAIBLESSE
PEUT DISPARAITRE FACILEMENT.


Symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE.

Pâleur	Douleurs de dos, de reins
Faiblesse	Irrégularités
Manque d'appétit	Périodes douloureuses
Fatigue	Troubles internes
Nervosité	essentiellement féminins

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES PILULES ROUGES

pour les Femmes
Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltee.
1570, rue St-Denis, Montréal



Il faut activer la Récupération des rebuts

La campagne Nationale de Récupération demande à toutes les ménagères de Valleyfield et des districts environnants de se joindre activement et sincèrement dans la bataille avec le Canada et les Nations Unies contre les Nazis, les Japonais et les Italiens.

La part des ménagères dans le grand effort est important, peu importe combien éloignés nous soyons du théâtre des hostilités. Nous vous demandons de mettre de côté tout ce qu'il est possible de ramasser et de le ramasser pour le Service National de Récupération.

Votre tout petit tas de ferrailles que vous aurez ramassé vous semblera petit et peu important par lui-même, et vous vous direz peut-être, comment se peut-il que ce petit tas de ferrailles, papiers et rebuts pourra faire mal à Hitler?

Mais ajoutez tous les petits tas de rebuts de vos voisines au vôtre et il sera beaucoup plus gros, ajoutez-en de toutes celles de Valleyfield, et la pile sera tellement grosse qu'elle causera beaucoup de dommage à Hitler si ça lui tombe sur la tête, réunissez la Récupération complète dans tout le Canada et ça en ferait pour enterrer tous les Nazis. Où nette bataille est livrée est dans votre usine, remise ou garet, partout là où il peut y avoir quelque chose de jeté par terre ou d'empilé dans un coin et qui pourrait servir dans l'effort de guerre par l'entremise du Service National de Récupération.

Nous vous demandons de découper la liste suivante et l'épingler au mur pour que vous puissiez savoir quoi ramasser:

VICE-PRESIDENTE



Mme John L. McDonald, vice-présidente du Comité de Récupération de Valleyfield, invite toutes les ménagères à garder leurs rebuts pour les remettre au comité local.

METAUX—Les rebuts de métaux de toutes sortes: fer, acier, aluminium, cuivre, bronze, tôle, plomb, papier de plomb, bouteilles, bouchons de bouteilles, tubes de pâte à dents, n'importe quel métal peut être utilisé.

PAPIERS—Vieux journaux, cartons, lettres, papiers de rebuts de toutes sortes sont requisitionnés. Les vieux livres et revues il y en a peut-être une pile dans l'armoire

Le Feu de la Liberté le 27 prochain

Le Feu de la Liberté, qui devait avoir lieu cette semaine, sur la baie St-François, aura lieu, vendredi prochain, le 27 février à l'occasion d'un déploiement de notre force militaire du Fort Salaberry, de la Police locale, du C.P.C. et de la Colonne Mobile.

La mascarade de l'emprunt à l'aréna

Grâce la collaboration de MM. L. P. Bourret et Albert Leduc, l'Aréna de Valleyfield offrira au début de mars, une grande mascarade sportive à l'occasion du deuxième emprunt de la victoire.

Cette mascarade est ouverte au grand public et des prix seront donnés pour tous les costumes qui devront refléter l'esprit du présent emprunt de la Victoire.

Pour le meilleur costume, le comité de l'Aréna donnera un prix de \$20.00. Le comédien du Fort Salaberry, Draftee Normandin figurera au programme.

UN DEFI DE M. ALBERT VIAU

M. Albert Viau, propriétaire du cheval Oakley Gratton, lance un défi de \$25.00 et plus à tout propriétaire de cheval qui a pris part à la course de Beauharnois, dimanche dernier et qui a trotté dans sa classe.

Cet enjeu est valable pour dimanche le 22 février.

ou sous l'escalier à l'heure actuelle, s'ils vous sont inutiles, nous en avons besoin.

CHIFFONS—La grande nécessité des chiffons au pays est prouvée par l'importation d'une valeur de cinquante six millions de dollars de chiffons des pays étrangers. Ramassez tous vos chiffons pour la Récupération. Les vieux vêtements sont requisitionnés pour les mêmes usages. Les poches de jupe seront trouvées très utiles pour ramasser les chiffons et rebuts.

CAOUTCHOUC—Les vieux pneus, tubes, pardessus, bouteilles à eau chaude caoutchoutées, tout ce qui contient du caoutchouc mérite d'être ramassé. La loi puni d'une offense grave de couper ou brûler du vieux caoutchouc et les Japonais se sont maintenant emparés d'une grande partie des Indes Orientales d'où tout le caoutchouc brut nous vient. Il ne doit plus être nécessaire de vous démontrer la nécessité de ramasser tout le vieux caoutchouc pour être utilisé à nouveau.

Les vieux disques de gramophones peuvent être utilisés, les vieux jeux de cartes, etc.

Si chacun ramassait seulement un bouchon de bouteille, une boîte à cigaretttes un journal ou un chiffon chaque jour cela aiderait un peu, mais si chacun sauve ce qu'il peut, tout le temps, cela voudrait dire une récupération de 100% dans Valleyfield tant que la guerre durera.

N'oubliez pas: Ne jetez pas vos rebuts au dépotoir mais à Hitler et si vous en avez de prêts à lui jeter appelez tél: 654 et nous irons les ramasser.

PETITES ANNONCES

Payables d'avance

FEMMES ET HOMMES DEMANDES

"OCCASION SPLENDIDE en 1942 de vous créer un commerce payant bien à vous. JITO vous permet d'offrir aux consommateurs 200 produits garantis, tels que: articles de toilette, épices, essences, produits culinaires, THE, CAFE. AUCUN RISQUE. Trente jours d'essai. Pour détails GRATIS, écrivez immédiatement: JITO, 1435 Montcalm, Montréal (11-18-25-5-C)

VOTRE IMPOT SUR LE REVENU

La date fixée par le gouvernement pour le rapport de l'impôt sur le revenu est le 31 mars 1942, un mois plus vite que l'an dernier.

Je fais le rapport de l'impôt sur le revenu; empressez-vous. Vous n'avez qu'à vous adresser à M. Joseph Brunet.

Joseph Brunet, comptable
79 rue St-Joseph
Valleyfield

tél. 1424J

(26FévP)

A LOUER

Deux appartements à la campagne à 1/2 mille de la D.I.L. S'adresser à La Gazette de Valleyfield, 654. (P-4)

A VENDRE

Automobile Ford 1937 en bonne condition. Sédan de luxe, quatre portes. Tél. 416, Valleyfield (1)

HOTEL CENTRAL

D. Bélanger, prop.

Bière et Vin

Chambre et pension de 1ère classe
tél. 894J2

ST-LOUIS DE GONZAGUE

(5-12-19-26P)

REMERCIEMENTS

M. Ovila Leroux et sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Madame Ovila Leroux, soit par offrandes de messes, de sympathies, de visites ou d'assistance aux funérailles. (C)

REMERCIEMENTS

La famille Euclide Cardinal et ses enfants remercient tous ceux qui ont bien voulu leur témoigner de la sympathie, soit par offrandes de fleurs, de messes, soit par télégrammes, soit par visite ou assistance aux funérailles, à l'occasion de la mort de Madame Vve Euclide Cardinal.

A VENDRE

Un Chevrolet 1928 à vendre. Sedan. En bonne condition. Aucune offre raisonnable ne sera refusée S'adresser à 270 rue St-Laurent, Valleyfield. (1P)

SERVANTE DEMANDE

Servante demandée pour ouvrage domestique. S'adresser à 86a, rue Alexandre, tél. 1342J, Valleyfield.

DEFENSE D'AVANCER

Avis est par les présentes donné que je ne me tiendrai nullement responsable de toute dette contractée en mon nom par mon épouse ou autre personne que moi-même en aucun temps. En conséquence, tout paiement sera refusé pour toute marchandise achetée par autre que moi-même.

Joseph Bernier
(12-19P)

L'emploi des engrais chimiques sur nos fermes

Résumé d'une conférence prononcée ces jours derniers à Ste-Martine par Monsieur Louis-René Mailhot, élève de l'Ecole d'agriculture, au cours d'une séance hebdomadaire du Cercle des Jeunes.

Importance de l'emploi des engrais chimiques

J'ai pensé qu'il vous intéresserait peut-être de connaître le rôle que joue l'emploi des engrais chimiques sur la ferme. Ce sujet n'a pas encore été traité au cours des séances de notre Cercle, cette année. Sujet d'autant plus important que tout cultivateur qui a l'intention d'obtenir des récoltes réellement payantes, reconnaît la nécessité de faciliter le meilleur rendement possible de son sol.

Il est presque impossible d'entreprendre un meilleur système de production sans songer à augmenter la fertilité de son sol; c'est par ce moyen que l'on pourra obtenir de grosses récoltes permettant de mieux alimenter un gros troupeau.

Mais avant de songer à acheter des engrais chimiques, le cultivateur doit tout d'abord bien égoutter sa terre, la chauler, si nécessaire, s'installer pour bien conserver les engrais naturels; autrement il ne lui servirait de rien d'acheter de l'engrais, pour placer sur sa terre; ce serait de l'argent complètement perdu s'il laisse perdre l'engrais naturel. Car le premier est un engrais excelle; s'il le laisse perdre, c'est signe qu'il n'a pas besoin d'engrais.

Il faut conclure ici qu'avant d'acheter de l'engrais chimique est de première importance d'observer ces trois points: égouttement,

chaulage si nécessaire, conservation du fumier. Une fois ces trois facteurs pris en considération, si le sol ne produit pas assez, eh bien alors on pourra employer de l'engrais chimique; car, il faut bien comprendre que le sol ne crée pas les récoltes; il ne fait que mettre à la disposition des plantes les éléments qu'il contient.

(Suite à la page 16)

Les employés de l'Asten Hill donnent un bon exemple

Au cours de l'après-midi de lundi, le 16 février, le premier jour de la campagne de l'Emprunt de la Victoire, le montant des souscriptions des employés de l'Asten-Hill a dépassé l'objectif fixé par le comité.

Ce résultat fut obtenu avant toute sollicitation par le comité des employés et depuis, le comité de cette industrie a reçu d'autres souscriptions.

MM. J. Major et C. Parent, en tête de ce comité de souscriptions parmi leurs compagnons de travail, doivent être hautement félicités de leur magnifique succès.

La compagnie elle-même, l'Asten-Hill Limited, a doublé sa souscription du premier emprunt de la Victoire, en achetant des obligations de \$50.00 qui seront données à la fin de la présente campagne dans un tirage parmi les employés qui souscrivent à cet emprunt.

RECUPERATION

LUNDI, LE 23 FEVRIER

à partir de 7 heures du soir

dans

LEQUARTIER QUEST

QUE PERSONNE N'OUBLIE DE DEPOSER SES REBUTS EN UN ENDROIT VISIBLE, EN FACE DE SA DEMEURE.

LE COMITE DE RECUPERATION.



Ici et là à travers



nos campagnes

La terre

chez nous



Les Prix du Marché

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 16 février, 1942 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

PORCS—B1, 135-175 lbs, bœufs, prix de base. Vendus vivants. Par camions, offre 11.35c. Truies, \$8.50-\$9.25. Vendus abattus, offre \$15.25.

RABAIS—B2, 125-135 lbs, 50c; B3, 176-185 lbs, \$1.50; C1 et C2, 120-175 lbs, \$1; C3, 176-185 lbs, \$2; D1 et D2, 120-175 lbs, \$1.50; D3, 176-185 lbs, \$2; légers, 119 lbs et moins, \$1.50; légers, moins de 100 lbs, \$2; pesants, 186-205 lbs, \$3; extra pesants, 206-220 lbs, \$2.50 le 100; extra pesants, 220 et plus, \$3 du 100.

VEAUX DE LAIT—Choix, \$13.50-\$14; bon, \$13-\$13.50; moyen, \$11-\$12; commun, \$8-\$9; d'herbe, \$6-\$6.75.

BOUVILLONS—Choix, \$10-\$10.50; bon, \$9.50-\$9.75; moyen, \$8.25-\$9; commun, \$6-\$7.50.

MOUTONS—Bon, \$6.50-\$7; commun, \$4-\$4.50.

TAURES—Choix, type à boucherie, \$8.50-\$9.25; bonne, \$7.75-\$8.25; moyenne, \$6.50-\$7.50; commune, \$5-\$6.

VACHES—Choix, type à boucherie, \$7.25-\$7.50; bonne, \$6.50-\$7.00; moyenne, \$5.50-\$6.00; commune, \$4.75-\$5.25; très com., \$4.00-\$4.50.

TAUREAUX—Choix, type à boucherie, \$8-\$8.50; bon, \$7.25-\$7.75; moyen, \$6.50-\$7; commun, \$5-\$6.

PRIX DE REMISE DE LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

SUCCESSALE DE QUEBEC Semaine finissant le 14 février 1942

OEUFs—A, gros, 32½c; A, moyens, 29½c; B, 26c; A, poulettes, 25½c; C, 24c.

VEAUX ABATTUS—(Engraisés au lait), 90 lbs et plus—Bons, 18c; moyens, 15c.

POULES ABATTUES—A, 5 lbs et

TARIF DES PETITES ANNONCES

Le tarif des petites annonces ordinaires est le suivant:

Chaque annonce est chargée au minimum de 35 centins pour 30 mots ou moins. Si la même annonce est répétée 4 fois: minimum \$1.00 pour les quatre insertions. S'il y a plus de 30 mots: 1 centin par mot.

TARIF RELATIF AUX DECES

Pour la publication de résolutions de condoléances: \$1.00.

Publication de témoignages de sympathies: \$1.00.

Remerciements pour sympathies: \$0.50.

Articles "In Memoriam": \$1.00.

MARIAGES: Publications de listes de cadeaux de nocces: \$1.00.

DEFENSE D'AVANCER: 50 centins par insertion.

Les annonces de naissances mariages, décès, voyages, visites, etc., sont publiées gratuitement.

TEL. 654

plus, 24c; A, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 22c; B, 5 lbs et plus, 22c; B, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 20c; C, 5 lbs et plus, 18c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 16c.

POULETS ABATTUS (engraisés au lait)—A, 5 lbs, 28c; B, 5 lbs, 26c.

POULES ABATTUES, sélectionnées—A, 6 lbs et plus, 26c; B, 6 lbs et plus, 26c; C, 6 lbs et plus, 24c; C, 6 lbs et plus, 23c; C, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 22c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 21c; C, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 20c.

POULES ABATTUES, sélectionnées—Spécial, 5 lbs et plus, 26c; A, 5 lbs et plus, 25c; A, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 24c; A, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 23c; B, 5 lbs et plus, 22c; B, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 21c; B, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 20c; C, 5 lbs et plus, 19c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 18c; C, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 17c.

JEUNES DINDES ABATTUES—A, 30c; B, 28c; C, 26c.

N.B.—Les oiseaux de pesantiers moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

OEUFs—A, gros, 32½c; A, moyens, 30c; B, 27c; A, poulettes, 27c; C, 24½c.

LAPINS VIVANTS—5 lbs et plus, la livre, 12c.

VEAUX ABATTUS, engraisés au lait—Bons, 16c; moyens, 15c; commun, 13c.

lbs et plus, 24c; C, 6 lbs et plus, 21c.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et de 8% aux expéditeurs individuels.

PORCS LIVRES ABATTUS—Pesanteur de 100 lbs à 140 lbs, 15c, prix net.

PORCS RECUS VIVANTS (classification établie après l'abatage)—Sur base du bacon "Pesanteur Chaude", 15½c.

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

130 est, rue St-Paul, Montréal

Semaine finissant le 14 février 1942

POULETS VIVANTS "A ROTIR" GRIS et BLANCS—A, 6 lbs et plus, 23c; B, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 21½c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 20c.

POULETS VIVANTS "A ROTIR", ROUGES—A, 6 lbs et plus, 23c; B, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 21½c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 20c.

POULETS VIVANTES—A, 5 lbs et plus, 24½c; B, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 22½c; C, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 21½c; coqs, 14c.

JEUNES DINDES VIVANTES—A, 25½c; B, 23½c; C, 22c.

OIES ABATTUES—A, 20c; B, 18c; C, 15c.

POULETS ABATTUS (engraisés au lait)—Spécial, 6 lbs et plus, 31c; A, 6 lbs et plus, 30c; A, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 29c; B, 6 lbs et plus, 27c; B, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 26c; B, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 25c.

POULETS ABATTUS (sélectionnés)—Spécial, 6 lbs et plus, 30c; A, 6 lbs et plus, 29c; A, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 28c; B, 6 lbs et plus, 26c; B, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 25c; B, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 24c; C, 6 lbs et plus, 23c; C, 5 lbs jusqu'à 6 lbs, 22c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 21c; C, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 20c.

POULES ABATTUES, sélectionnées—Spécial, 5 lbs et plus, 26c; A, 5 lbs et plus, 25c; A, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 24c; A, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 23c; B, 5 lbs et plus, 22c; B, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 21c; B, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 20c; C, 5 lbs et plus, 19c; C, 4 lbs jusqu'à 5 lbs, 18c; C, 3 lbs jusqu'à 4 lbs, 17c.

JEUNES DINDES ABATTUES—A, 30c; B, 28c; C, 26c.

N.B.—Les oiseaux de pesantiers moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

OEUFs—A, gros, 32½c; A, moyens, 30c; B, 27c; A, poulettes, 27c; C, 24½c.

LAPINS VIVANTS—5 lbs et plus, la livre, 12c.

VEAUX ABATTUS, engraisés au lait—Bons, 16c; moyens, 15c; commun, 13c.

Le train-exposition de l'armée canadienne visitera Valleyfield, le 27 février prochain

Les citoyens de notre cité et des environs pourront le visiter durant son passage à Valleyfield—Un voyage de quatre mois par tout le pays—De nombreux exhibits de l'armée canadienne

UNE EXPOSITION AMBULANTE

Comme il a été annoncé par le ministère de la Défense Nationale tout récemment, le train-exposition de l'Armée canadienne est en route depuis le 4 février dernier. Après avoir visité déjà de nombreux centres de la province d'Ontario, il entrera dans notre province dans la semaine du 24.

Cette exposition roulante circulera pendant quatre mois afin de montrer aux Canadiens comment leur armée est instruite et équipée, comment elle fonctionne et se bat.

Au cours de ce voyage de quatre mois d'un océan à l'autre, le train-exposition visitera jusqu'à trois villes par jour; il s'arrêtera sur une voie d'évitement juste assez longtemps pour permettre à la population de chaque ville de jeter un coup d'oeil sur les nombreux exhibits. Les visiteurs entreront par une extrémité du train et en sortiront par l'autre, de façon à circuler dans un sens unique.

Dimanche il s'arrêtera à S-

Thomas et Simcoe; lundi, Welland, Fort Erié et Niagara Falls qu'il quitta mardi pour arrêter à St. Catharines et Hamilton. Hier le 18 il quitta Hamilton pour s'arrêter à Georgetown, Brantford et arriver à Toronto à 5 h. p.m. où il séjournera jusqu'au matin du samedi, 21 février.

Il repartira le même jour pour arrêter à Oshawa, Bowmanville, Port-Hope et Cobourg, Dimanche le 22 il s'arrêtera à Trenton, Bellville et Kingston.

Le train arrivera à Rigaud mardi le 24, dans l'avant-midi pour en repartir après diner. Il s'arrêtera à Ste-Anne dans l'après-midi et entrera à Montréal le même jour à 5 h. pour y rester jusqu'au 27 au matin. C'est donc dire que la public aura l'occasion de visiter les nombreux wagons qui composent ce train, les mardi 24, mercredi 25 et jeudi 26 février prochains.

Le train se remettra en marche à 5 h. du matin, vendredi le 27 pour s'arrêter ensuite à Valleyfield, S.-Jean et Farnham.

VIN ST PIERRE



Vin canadien d'une qualité et d'une valeur vraiment excellentes, le Vin St-Pierre est fabriqué spécialement pour satisfaire les préférences des gens de Québec.

TYPES PORTO ET SHERRY
26 onces, 45¢ - 40 onces, 70¢
Cruche d'un gallon - \$2.05

FABRICANTS DU OLD NIAGARA, TYPES PORTO ET SHERRY

DANDURAND & FRERE

BOIS DE CONSTRUCTION

FINISSIONS D'INTERIEUR — BOIS DE DIMENSIONS TOITURES D'AMIANTE

DONNACONNA (BOIS D'ISOLATION)

Téléphones:— Résidence 431; Bureau 540
près de la Gare du New-York Central

RUE JACQUES-CARTIER

VALLEYFIELD, P.Q.

Casier postal 539.

AVANT D'ACHETER VOTRE

Machine à COUDRE voyez la

WHITE

GARANTIE POUR 10 ans — BAS PRIX

MARCHAND FRERES

209, Victoria

Agent autorisé

Tél. 163

LES JEUNES FELICITENT LE DOCTEUR PATENAUDE DE L'UNITE SANITAIRE

La Chambre de Commerce des Jeunes a adressé une résolution de félicitations à l'adresse du Ministre de la Santé, l'Honorable Croulx, pour l'établissement de l'Unité Sanitaire dans la cité de Valleyfield et dans le comté de Beauharnois et du directeur de l'Unité Sanitaire, le docteur J. A. Patenaude, pour le magnifique travail accompli dans tous les domaines de la Santé Publique.

Pharmacie LAROCHE

Coin Victoria et Nicholson

Téléphone 75

PRESCRIPTIONS remplies avec soin par M. Edgar Hébert, B.A., B.Ph., L.Ph., pharmacien-chimiste.

Coin Victoria et Nicholson - - - Téléphone 75

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

Examen de la vue Salon d'optique complet

Le Dr S.-W. LAROCHE traite spécialement les maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez, de la Gorge.

Nous n'aurons plus de péages à payer sur le Pont Mercier, à partir du premier avril '42

Quebec, 7 D.N.C.—Les taux de péage sur tous les ponts qui sont de l'exclusive juridiction de la province seront abolis. Le gouvernement Godbout vient de prendre cette décision par suite de l'amélioration de la situation financière de la province. L'abolition des péages prendra effet le premier avril prochain. Les billets non utilisés seront remboursés.

Voici le texte de la déclaration remise aux journalistes par M. Wilfrid Girouard, procureur général, et ministre intérimaire de la Voirie et des Travaux publics:

"La saine administration financière de la province depuis l'arrivée au pouvoir de M. Adélard Godbout, permet à son gouvernement d'abolir les taux de péage sur tous les ponts qui sont de son exclusive juridiction.

"L'absence de M. T.-D. Bouchard

pendant quelques semaines l'empêche de rendre publique lui-même cette décision. Il était entendu que ces taux avaient été imposés à cause de l'état déplorable dans lequel se trouvaient les finances de la province lors de l'arrivée au pouvoir du parti libéral. En conséquence, on avait jugé nécessaire de maintenir cette source de revenus.

"L'amélioration qui se manifeste, les perspectives d'un budget équilibré autorisent le gouvernement à supprimer cette taxe.

"Il ne fait pas de doute que cette mesure, rendue possible par la sage administration que M. Godbout donne à la province, sera vivement appréciée, non seulement du public voyageur, mais de tous les contribuables de la province de Québec.

"L'abolition de ces taux prendra effet le premier avril et les billets non utilisés seront remboursés."

LE SOURIRE

Par Bob Moyer



"Je joue toujours une mauvaise partie de quieles c'est le seul moyen que j'aie troué d'améliorer mon score."

et immédiate sur la valeur d'une réglementation sévère de la distribution du lait dans votre Cité. Grâce à la bienveillante collaboration de vos laitiers autorisés, nous avons obtenu de très bons résultats. Amélioration dans la propreté des laiteries, la tenue améliorée des distributeurs. La qualité en gras et en propreté s'est portée à 75%. Mais nous ne devons pas nous arrêter là; il faudra toujours aller de l'avant et voir à éliminer ceux qui ne donneront pas satisfaction.

L'inspection sanitaire des établissements industriels tels que magasins généraux, restaurants, salons de barbier, salles à diner, nous a révélé une certaine négligence déplorable; nous espérons que la nouvelle année nous donnera plus de temps pour améliorer certaines situations.

Nous avons porté une attention toute spéciale aux enfants dans les écoles, mais nous n'avons pas fini, nous ne faisons que commencer. Les années passées, à cause du manque de contrôle, certaines épidémies ont forcé les autorités à fermer 65 classes. Notre surveillance active pour éloigner les malades et les contacts de maladies contagieuses, nous a obligés à fermer 5 classes seulement, lors d'une épidémie de rougeole en novembre et décembre 1941.

Ce rapport vous donne une idée du travail accompli dans votre Cité par le personnel de l'Unité Sanitaire que je remercie en passant par leur bonne coopération. (Je remercie en même temps M. le Maire et tous les membres du Conseil, M. le Contrôleur de la Cité pour la courtoisie à mon égard, la coopération de vos fonctionnaires municipaux, les autorités religieuses, et le public en général, car je n'ai rencontré que bonhomie et empressement à me seconder dans mes efforts pour apporter une amélioration dans la santé publique de votre Cité.)

Dr J.-A. Patenaude, M.H.
Unité Sanitaire de Châteauguay-Huntingdon, Valleyfield, Sainte-Martine.

Le Rapport de L'Unité Sanitaire de Valleyfield

(Suite de la semaine dernière)
PROPAGANDE—Conférences générales, assistance, 475; imprimés distribués aux écoles et cliniques, 1,680; entrevues avec les autorités de la Cité, curés, médecins, etc., 156; familles visitées par les infirmières, 780.

MALADIES CONTAGIEUSES—Cas déclarés, 775; cas dépistés, 1,980; maisons visitées, re: maladies contagieuses, 156; contacts et suspects examinés, 780; quarantaines, 5; enquêtes, re maladies contagieuses, 130.

Tuberculose—Cliniques au dispensaire, 62; hospitalisés, 7; personnes examinés, 585; cas nou-

veaux, 6; cas anciens, 24; visites à domicile aux tuberculeux, 50.

HYGIENE MATERNELLE—Cas visités à domicile, 672; cliniques de bébés au dispensaire, 1,830; enfants, préscolaires pesés et examinés, préscolaires pesés et examinés et suivis, 976; préscolaires suivis à domicile, 770.

VISITES AUX ECOLES—Conférences aux écoliers, 25; assistance, 1,140; enfants dirigés aux médecins, 151; infirmes, 18.

VACCINATIONS—Contre la variole, 209; enfants immunisés contre la diphtérie, 4,376.

INSPECTIONS SANITAIRES—Contrôle de laitiers et analyse de

lait, 120; analyses de laboratoire, Ministère de la Santé, 96.

STATISTIQUES VITALES—Naissances, 385; mariages, 218; décès, 65.

Mortalités spécifiques: Coeur, 18; cancer, 6; tuberculose en-dessous de 15 ans, 1; en-dessus de 15 ans, 6; puerpéralité, 2; méningite T.B., 2; rougeole, 1.

Il y a eu: 11 bébés morts de 0 à 1 mois; 7 bébés morts de 1 à 5 mois; 4 bébés morts de 6 mois à 1 an; 5 enfants, morts de 1 an à 6 ans.

MALADIES CONTAGIEUSES—Varicelle, (picote volante) 21; scar-

latine, 2; rougeole, cas déclarés et dépistés, 123; rubéole, 1; coqueluche, 4; méningite cérébro-spinale, 1; tuberculose pulmonaire, 9; oreillons, 23.

Taux de mortalité infantile: 57.1% par 1,000 naissances; taux de mortalité adulte: 3.4% pour la population de 20,199.

Si on fait le bilan total des mortalités dans votre cité, soit 87 décès, on voit une mortalité effrayante chez les enfants, car ceux morts en bas d'un an prennent 33%, soit un tiers du total.

Ces chiffres indiquent le pourquoi de notre campagne intense



Messieurs, à la santé des Australiens!

C'est depuis longtemps une coutume de servir du bon vin aux grandes occasions. Aujourd'hui, d'un bout à l'autre du Commonwealth des nations britanniques, ce sont les Vins EMU qu'on demande... vins mûris, corsés, savoureux, faits de raisins de choix provenant des plateaux ensoleillés du sud de l'Australie... Depuis 1868 la popularité des Vins EMU s'accroît toujours. Importés ici sous le bas tarif impérial, les Vins EMU ne doivent pas être jugés au préalable d'après les prix-types établis antérieurement pour les vins étrangers de qualité comparable. Ils sont pour votre jouissance économique en toute circonstance—et le fait même de les avoir rend toute occasion joyeuse.



VIN TYPE PORTO 999 Rich Tawny Australien EMU

26 onces - - - \$1.80
40 onces - - - \$1.20
Cruche d'un gallon - \$3.80

THE EMU WINE COMPANY, LIMITED
ADELAIDE ET LONDRES, (ANG.)

Discontinuation

(Suite de la page 3)

la discontinuation du service telle que demandée par le chemin de fer aurait pour effet de réduire la circulation à un train unique par jour arrivant à Montréal vers 11 h. du matin. De sorte que plusieurs voyageurs qui travaillent dans la métropole subiraient de graves inconvénients. Il a ajouté que l'argument en faveur de l'utilisation de l'équipement à des fins militaires tombait à faux puisqu'il existait à Valleyfield un camp militaire et qu'il n'était pas dans l'intérêt des autorités d'agir de la sorte.

On proteste

(Suite de la page 3)

laberry de Valleyfield, conscients des responsabilités vis-à-vis sauvegarde morale de la population, protestant énergiquement contre représentation théâtrale immorale, tenue sur terrain Defence Industries Limited, Nitro, Québec, dans Community Hall, mercredi le 11 février. Demandons enquête immédiate. Demandons surveillance étroite pour éviter répétition.

Le télégramme de la Chambre des Jeunes:

"Protestons énergiquement contre représentations immorales et indécentes tenues au Community Hall, Defence Industries Limited, Nitro, Québec, mercredi 11 février. Exigeons enquête immédiate et sanctions sévères.



Dégagez les lignes de téléphone pour faciliter la PRODUCTION DE GUERRE

Le téléphone est nécessaire à la production de guerre. Toutes les lignes téléphoniques dépendent les unes des autres: ne permettez pas que des délais inutiles retardent des messages d'importance vitale pour le pays.

AUTRES CONSEILS À OBSERVER

- 1 PARLEZ distinctement, directement dans le transmetteur.
- 2 REPONDEZ sans délai quand la cloche sonne.
- 3 SOYEZ BREF. Dégagez votre ligne pour l'appel suivant.
- 4 EVITEZ les heures d'affluence pour vos appels interurbains.

L'économie de temps ainsi réalisée, multipliée par 6,500,000 appels quotidiens, peut être énorme.





"MENS SANA IN CORPORE SANO"



DOCTEUR ARMAND CLAIRMONT
CHRONIQUEUR SPORTIF

ICI ET LÀ • TELEPHONE 654 •

Deux victoires contre le Lachine; Valleyfield à Lachine, dimanche

Une nombreuse assistance assiste à la dernière joute régulière à l'Aréna de Valleyfield—Les Flyers de Lachine durent baisser pavillon devant le Valleyfield par 11 à 5—Bastien se signale

Dimanche dernier, une nombreuse assistance s'était donné rendez-vous à l'Aréna de Valleyfield pour assister à la dernière partie régulière avant la série de détail, de la Ligue Montréal.

Bastien enrégistra deux points et presque tous les autres joueurs comptèrent ou participèrent au comptage des points nombreux contre les Flyers de Lachine.

La première période fut excessivement lente et la glace un peu molle rendait les passes plus difficiles. Lachine joua un jeu plutôt défensif, cherchant à se percer une trouée à un moment propice. Cette tactique leur fut fatale et peu s'en fallut que la douzaine de points ne fut enregistrée contre eux.

Ce fut Lachine qui prit les devants dans la première période, enrégistrant les deux premiers points.

Valleyfield se porta courageusement à l'attaque essayant de prendre Martel en défaut.

Valleyfield ne put prendre le devant dans cette période.

Quatre points furent successivement comptés dans la deuxième période donnant une avance de trois points aux V. de Valleyfield.

La troisième période fut fatale pour les Lachine. Johnny Lascelles eut le crédit de jouer une brillante partie ayant largement sa part de cette victoire, car en maintes circonstances il arrêta des coups jugés comme des points certains.

Lachine réussit à compter après un certain relâchement dans le jeu des nôtres qui étaient assurés de la victoire ayant compté cinq points.

La partie se termina par le compte de 11 à 5 et ce aux applaudissements de la foule nombreuse qui applaudit vivement les V.

Cette victoire plaçait le Valleyfield en deuxième position des clubs de la Ligue.

Défaite du Valleyfield par 4 à 1

La défaite du Valleyfield aux mains des Cataractes et la victoire du Lachine contre le Joliette a fait passer les nôtres en troisième position à la fin de saison de la Ligue Montréal avant la série de détail.

Peu s'en fallut que les nôtres aient gardé un mauvais souvenir de cette dernière rencontre car ce fut Cadieux avec l'aide de Bastien et Paquet qui sauva les V. d'un blanchissage.

Les punitions furent assez rares car il n'y en eut que six.

Les Cataractes comptèrent un point dans des deux premières périodes. Valleyfield ne put déjouer le brillant gardien de buts Bessette et les Cataractes comptant deux autres points en période finale finirent la partie en battant le Valleyfield 4-1.

Le club Valleyfield compte deux points à la troisième période et défait le Lachine jeudi soir dernier—Marcel Despelteau, Benison et Bastien comptent pour les visiteurs—Jean Armand et Maurice Bastien donnent l'avance aux nôtres

Le club Valleyfield a compté deux points à la troisième période et il a réussi ainsi à vaincre les Flyers de Lachine par 5-3 jeudi soir dernier dans une joute de la Ligue de hockey Montréal Senior B.

Le Lachine n'a plus qu'une avance d'un point sur le Valleyfield. Les deux clubs n'ont que deux parties à jouer avant de clôturer leur saison régulière.

Jean Armand et Maurice Bastien ont scoré les points du troisième engagement en l'espace de moins d'une minute.

Le match a été passablement dur et les arbitres Georges Gravel et

George Mallinson ont infligé un total de 17 punitions.

Roland Forget du Lachine et Cadieux ont reçu chacun une punition majeure pour avoir échangé des coups vers la fin de la partie.

François Cadorette et Dollar Bellehumeur ont donné une avance de 2-0 au Lachine à la première période. A l'engagement suivant, Marcel Despelteau, Benison et Bastien ont compté pour les visiteurs tandis que Cadorette a scoré pour le Lachine.

L'équipe d'Albert Leduc s'est assurée la victoire à la 3e période en enrégistrant deux points.

M. Albert Viau gagne le "Free For All" à Beauharnois avec "Oakley Gratton"

Au cours des grandes courses de chevaux qui ont eu lieu dimanche dernier à Beauharnois, "Oakley Gratton," cheval appartenant à M. Albert Viau de Valleyfield, a gagné le "Free For All" sur un groupe de concurrents, en présence de 2,000 personnes.

Voici les résultats de ces courses:—

Le 14 février—Classe 2.23
Colonel Upton 1-3-1 (D. Rice);
Docteur Gratton 2-1-3 (Legault);
Miss Volo Guy 3-2-2 (D. Brière).

Classe Nommée
Etoile St-Urbain 1-1-1 (Hébert);
Alice Direct 2-2-2 (E. Primeau);
Tarte Salaberry 3-3-4 (L. Viau);
Frisco Direct 4-4-3 (H. Boyer);
Private Gratton 6-7-6 (Morin);
Fancy Pointer 7-7-7 (Houle).

Le 15 février, Classe Free For All
Oakley Gratton 1-1-1 (A. Viau);
Golden Peter 4-2-2 (Hamilton);
Miss Volo Guy 2-4-3 (Brière);
Colonel Upton 3-3-4 (Rice); B.
Harvester 3-5-5 (Ménard).

Classe classifiée
Ormstown Harvester 2-1-1 (Hébert);
Betty Hugo 1-3-3 (Rice);
Etoile St-Urbain 3-2-2 (Hébert).

Classe Nommée
Gratton Boy 1-4-2 (Houle); Pri-
vate Gratton 2-1-1 (Morin); Alice
Direct 3-2-3 (Primeau); Gratton
Bellani 4-3-4 (Montpetit).

NAISSANCES

Hopital Privé—A. M. et Mme Paul Tassé, née Simonne Crépin, un fils né et baptisé sous les noms de Alphonse, Domina, Joseph et Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Tassé. Porteuse, Mme Léo Gendreau.

Hopital Privé—A. M. et Mme Adrien Daignault, née Cécile Laniel, une fille née et baptisée Marie, Médora, Lise. Parrain et marraine, M. et Mme T. Alfred Laniel, grands parents de l'enfant. Porteuse, Mme Roméo McSween, tante de l'enfant.

La Commission d'Assurance Chômage

D'après les demandes de renseignements reçues par les bureaux régionaux et locaux de la Commission d'assurance-chômage, il est évident qu'un grand nombre d'ouvriers s'imaginent qu'ils doivent contribuer pendant deux ans à la Caisse d'assurance-chômage avant de pouvoir toucher des prestations.

Monsieur L. Ladouceur, directeur du bureau local de placement et des réclamations, nous a expliqué aujourd'hui qu'il n'en était pas ainsi. La Loi sur l'assurance-chômage stipule qu'il est nécessaire d'effectuer au moins 180 contributions journalières ou 30 contributions hebdomadaires. Il est toutefois nécessaire que ces contributions soient effectuées durant les deux années qui précèdent immédiatement la date d'une demande de prestation.

Un autre point qui prête parfois à malentendu est celui des renvois pour inconduite. Les cas de ce genre sont soumis à un tribunal arbitral composé de représentants d'employeurs et de représentants d'employés avec un président neutre. Après audition de la cause, le tribunal décide si l'assuré doit être ou non déchu de ses droits.

Un article de la Loi sur l'assurance-chômage spécifie qu'aucun ouvrier n'est coupable d'inconduite en cas de renvoi parce qu'il fait partie d'une association, organisation, ou union ouvrière et qu'il en observe les règles légitimes.

L'art de la conversation

L'art de la conversation se perd! Qui l'aurait cru ce dernier samedi de janvier.

Seize dames et jeunes filles recevaient des certificats de l'Association Ambulancière Saint-Jean. Pour l'occasion, Madame Thérèse G.-Amiot avait bien voulu prêter sa résidence et le concours de sa gracieuse hospitalité.

Rien de très, très solennel. Chaque invitée est reçue amicalement; les plus timides sont immédiatement à l'aise. Chacune a quelque chose à dire - gais propos qu'échangent les jeunes filles.

Tiens, voici notre hôtesse avec une militaire. Quel kaki élégant. On nous présente Madame Juliette Pelletier-Ramsay. Toutes sont conquises par le charme et la simplicité de cette femme aux états de services éclatants. Voici d'autres invités; nouvelles présentations.

Par quelques mots délicats, Madame Amiot prie le Colonel Gaboury de nous présenter Madame Pelletier-Ramsay, et le Colonel de nous parler du passé de cette grande canadienne-française dont nous pouvons être si fiers. Madame Pelletier-Ramsay nous dit ensuite quelques mots dans un français qui enchante. Puis, c'est la remise des

certificats, et, attention gracieuse de notre hôtesse, une rose de corsage est remise à chacune. A. M.-Henri Houle, instructeur des derniers cours, est remise la médaille de bronze.

La mascotte du Régiment lui présente aussi un oeillet blanc.

Présentations, allocutions, remise de certificats et de médaille passées, c'est maintenant l'heure de la tasse de thé. La conversation reprend ses droits. Les remarques s'échangent, des répliques piquantes rebondissent en même temps que disparaissent sandwiches et petits fours. Quelqu'une pose une question sur l'armée à Madame Pelletier-Ramsay, d'autres se rapprochent. Que de questions, mais chacune est répondue. D'une voix calme, les renseignements sont donnés sur l'armée féminine. Quelques jeunes filles ont l'air de s'enthousiasmer - c'est invitant l'élégant costume kaki! Et les trois étoiles de Madame Pelletier-Ramsay? Elle en parle peu, mais chacune sait qu'elles ont été bien gagnées.

Pour le moment chacune se contente de faire son effort, si ce n'est pas à l'armée, ce sera toujours comme ambulancière.

Metti & al

Grand Carnaval à L'Aréna de Huntingdon SAMEDI LE 28 FEVRIER

EXHIBITION DE PATINS DE FANTAISIE par 40 membres du

"MONTREAL FIGURE SKATING CLUB" DE MONTREAL

Joutes de hockey entre garçons et filles, joutes de "broomola", courses, et autres attractions. \$5. pour la meilleure comédie sur patin

N'oubliez pas la date SAMEDI LE 28 FEV.



SOYEZ FORT

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE COURBATURES
NERVOSITÉ ÉPUISEMENT
FATIGUE HABITUELLE
MANQUE D'APPÊT

PRENEZ LES PILULES MORO

1566 ST-DENIS, MONTREAL

Le Festival du Club de Raquettes "Le Salaberry Inc."

Un 40^{ème} anniversaire bien fêté. Plusieurs clubs étrangers. Banquet. Courses

Le quarantième anniversaire du Club de Raquettes "Le Salaberry Inc." fut dignement fêté dimanche dernier. Une centaine de raquetteurs venus de Montréal et des environs s'étaient rendus en notre cité pour célébrer cette anniversaire de fondation. "Les Gais Luron", le Boucarnier, Les Gais Compagnons, Le Montagnard, Le Lafontaine, Les Marcheurs de Valleyfield et plusieurs autres clubs étaient représentés par de nombreuses délégations.

Une messe devait être dite pour les raquetteurs mais malheureusement, l'arrivée tardive des visiteurs empêcha cet événement religieux au programme.

La réception à l'Hotel-de Ville fut gaie et le pro-maire, M. Delphis Gagnier reçut très bien les raquetteurs. Il était accompagné de MM. les échevins et du contrôleur de la cité, M. Raphaël Bélanger.

Tambour battant, le clairon faisant résonner des airs de chasse, nos joyeux raquetteurs serendirent en parade à l'Hotel Larocque où eut lieu le banquet.

A la table d'honneur, on remarquait M. Delphis Gagnier, pro-maire, la reine du club, MM. Mérel Laberge, Adrien Leboeuf, Henri Latour, Louis Quevillon, échevins, M. et Mme. Arthur Théoret, président du club et Dr. Armand Clairmont chroniqueur sportif de la Gazette de Valleyfield.

M. Delphis Gagnier, souhaita tout d'abord la plus cordiale bienvenue aux clubs visiteurs et il leur souhaita de bien s'amuser chez nous, car, dit-il, à Valleyfield l'on est très hospitalier. Le pro-maire présenta ensuite les coupes données pour les différents numéros du programme. Une coupe fut présentée à M. Crevier, président du Club "Les Gais Compagnons" parce qu'il représentait le club qui avait le plus grand nombre de membres à Valleyfield.

M. Mérel Laberge souhaita un plein succès aux membres du Club "Le Salaberry de Valleyfield et il rappela quelques faits sur les anciens présidents.

M. Sauveur Gosselin, ancien président fit beaucoup rire son auditoire alors qu'il relata quelques escapades qu'il fit alors qu'il était président. M. Sévère Halméault appuya les avancés de M. Gosselin et souhaita de voir les anciens présidents assister aux noces d'or du Club Le Salaberry, Inc.

Dr. Armand Clairmont, chroniqueur sportif de la Gazette de Valleyfield félicita les anciens présidents et les membres du Club Salaberry Inc. pour cette belle célébration du 40^{ème} anniversaire. Il fit ensuite une comparaison avec les présidents actuels et ceux qui il y a dix quinze ans dirigeaient les destinées du club. M. Euclide Leboeuf et M. Crevier adressèrent ensuite quelques mots.

A trois heures les courses commencèrent et tout se fit dans un ordre parfait et au milieu de la galeté proverbiale des raquetteurs.

Voici les noms des gagnants des courses:

Course 2 milles

- 1—Henry Malvin, Gais Compagnons; 2—Sandy Brady, Gais Compagnons; 3—Lucien Lemay, Le Courageux; 4—Henri Leblanc, Gais Compagnons; 5—Jean-Paul Champagne, Gais Compagnons; 6—John Curtis, Gais Compagnons; 7—Ovila Guérotte, Gais Compagnons; 8—Adrien St. Pierre, Gais Compagnons.

440 verges

- 1—Henry Malvin, Gais Compagnons; 2—Sandy Brady, Gais Compagnons; 3—Lucien Lemay, Gais Compagnons.

HOCKEY A STE-MARTINE

Dimanche le 22 février à 2½ hrs P.M. le club local recevra la visite du club des Castors de Lachine de la ligue Métropolitaine. Le club Ste-Martine ayant perdu quatre de ses joueurs, aura pour lui prêter main-forte cinq joueurs du St-Pierre Claver de la même ligue en la personne de Léonard Gaudreault ancien-nement du Canadien, J. Charles Pedneault autrefois de la Banque Canadienne Nationale, Ovila Le-fevre, ex-joueur du Lafontaine, R. Demeules et Paul Jeanneau. Cette partie promet être une des parties les plus intéressantes jouées à Ste-Martine cet hiver.

HÉI SERGE, OU DONC EST VOTRE MINARD?

SOLDATS
CHASSEZ FATIGUE ET DOULEUR

avec le **MINARD** 35c

142 AF

Les Encans Populaires

Les encans populaires organisés chez plusieurs marchands de la cité auront lieu très prochainement. Les nombreuses organisations, telles que hockey, tombola et autres soirées empêchèrent les officiers du club nautique de tenir ces encans. Que les personnes qui possèdent des billets les conservent, et la semaine prochaine, nous annoncerons la date où les nombreux prix pourront être achetés avec les billets distribués par les marchands faisant partie des encans populaires.

M. G. E. Potter remporte le trophée Godbout au curling

M. Gerry E. Potter a remporté le trophée L. P. Godbout du Cha-teau Salaberry dans le tournoi de Curling qui s'est terminé récemment au local du Club Moco.

1ère élimination

- A. V. Gurnham
- A. Seed
- L. McGillis
- R. T. Hunter

2è élimination

- A. Seed, 8
- L. McGillis, 9
- A. V. Gurnham, 5
- R. T. Hunter, 5
- J. Stewart, 11
- P. Brunet, 10

- J. McAlpine, 5
- J. A. Cluff, 6

Semi-Finale

- L. McGillis, 11
- J. W. Stewart, 13
- G. E. Potter, 9
- A. Seed, 6
- L. McGillis, 9
- C. Mayoh, 7

Finale

- L. Proctor
- W. Kimber
- J. G. Fortier
- G. E. Potter, 11
- R. Leduc
- W. Atkinson
- R. J. Norton
- J. W. Stewart, 5
- Le skip G. E. Potter remporte le trophée Godbout.

Notre équipe de hockey dans les joutes du championnat de la Ligue Mont

Quelques potins sportifs avant les joutes du détail

La saison du hockey tire à sa fin alors que dimanche commencera la série de détail dans la Ligue Montréal.

Notre club nous a dignement représenté cet hiver. Comme

d'autres équipes, nos joueurs eurent leurs revers et leurs malchances. Un club ne peut toujours gagner et il est sauvé de défit même s'il rencontre une équipe plus faible. Nous sommes arrivés en troisième position, un point seulement en arrière de la deuxième position.

Notre départ fut lent et fut probablement la cause de ce que nous soyons pas plus près du Shawinigan Falls. Il ne faut pas blâmer les organisateurs. Ils s'engageaient dans une affaire dont les bénéfiques étaient plus que problématiques. Encore finiront-ils la saison avec un profit? J'en doute fort.

De notre côté avons-nous donné l'encouragement promis au début de la saison. N'avons-nous pas maintes fois pesté dans la crainte de ne pas avoir de hockey au début de la saison? "A Valleyfield, il n'y a pas de gens assez sports pour nous avoir une équipe de hockey" . . . "Comme cela serait ennuyant si nous n'avions pas de hockey, cet hiver" . . . "Nous serions prêts à acheter des passes pour encourager le hockey." . . . "Nous sommes certains qu'il se vendrait 500 passes cette année si nous avions une équipe de hockey" . . . "L'assistance serait considérable et l'Aréna serait toujours remplie à sa pleine capacité" . . . Telles étaient les paroles entendues au début de la saison. L'assistance fut-elle ce qu'elle aurait dû être? Avons-nous répondu au dévouement des organisateurs, MM. Albert Leduc et Bourret? J'en doute. Ces deux sportmen ont risqué une forte somme d'argent pour vous donner l'avantage de voir de belles parties de hockey et ce, sans beaucoup d'espoir de réaliser un profit.

Voici le moment de montrer que vous appréciez ce geste de leur part. La série de détail commence dimanche. Remplissez l'Aréna à sa pleine capacité durant les dernières parties de cette saison. Aurons-nous d'autres saisons de hockey? Trouverons-nous l'an prochain un autre groupe pour conduire les destinées du hockey, pour subir les critiques de la population? J'en doute. Au moins répondez généreusement en retenant vos billets pour toutes les parties de la série de détail.

Lucien a-t-il bien dirigé notre équipe? Nous pouvons dire oui sans hésitation. Il a peut-être fait quelques erreurs mais qui est parfait? La critique est facile et ceux qui ne cessent de critiquer bien souvent ne connaissent quelquefois pas les simples notions du jeu.

Le Sucre aussi s'enrôle pour la Victoire

Notre gouvernement, par l'entremise de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre, a émis un arrêté restreignant l'emploi du sucre pour tous. Naturellement, ce règlement comprend le "Coca-Cola". Outre tous les embouteilleurs de boissons gazeuses, les restrictions affectent les boulangers, les confiseurs, les fabricants de crème glacée et beaucoup d'autres industries qui emploient du sucre.

Nous, dans l'industrie du "Coca-Cola", acceptons sans conteste cet arrêté nécessaire à la conservation. Il en résulte que notre production a été réduite et que nos clients ne trouveront peut-être pas du "Coca-Cola", chez leurs fournisseurs préférés, aussi souvent qu'ils pourraient le désirer. Nous comptons sur la patience des marchands et des consommateurs pendant que dureront ces restrictions.

Quoique la quantité ait été réduite, une chose est certaine,

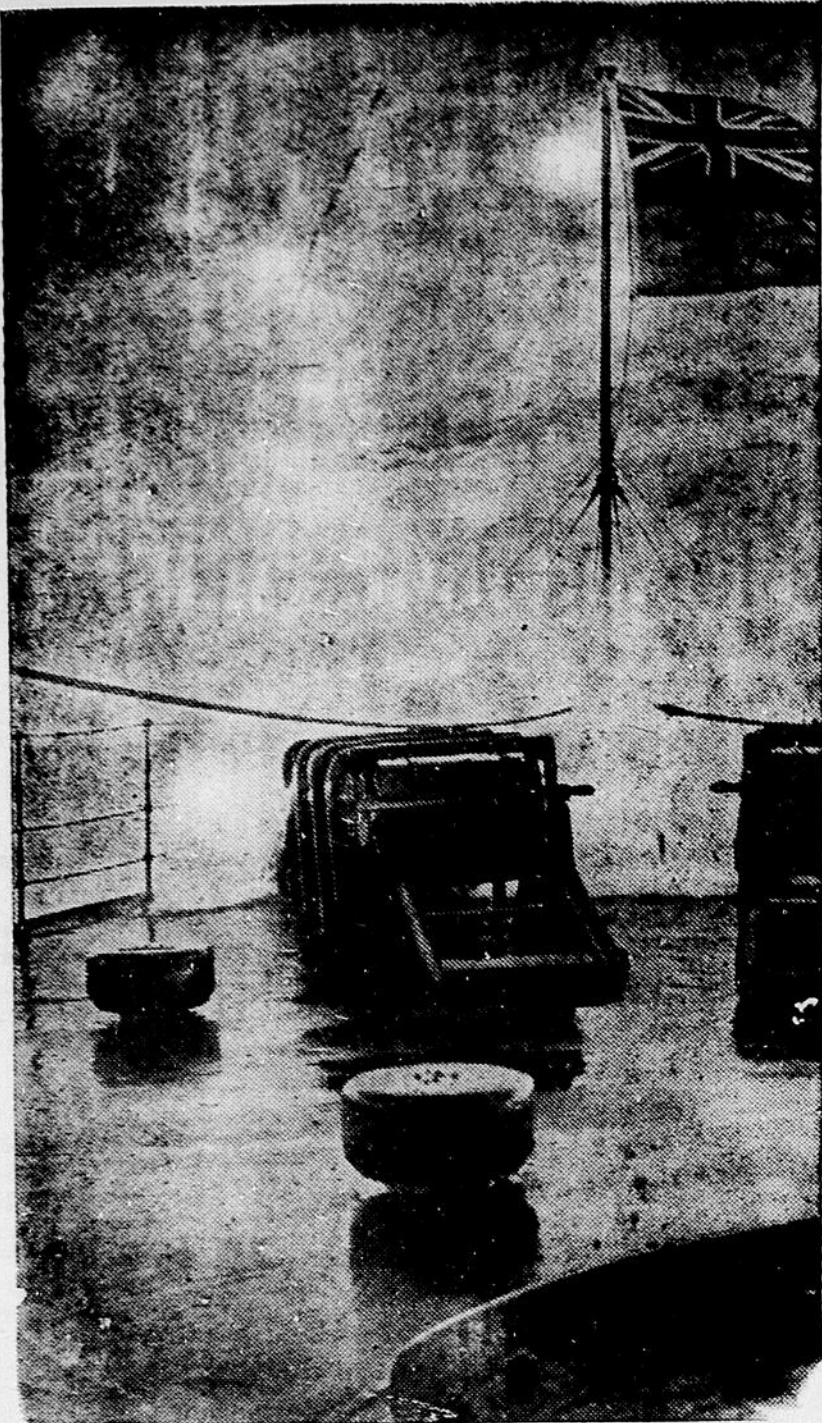
c'est que la qualité de ce qui est véritablement bon, la caractéristique du "Coca-Cola", le produit authentique—reste la même. Les consommateurs peuvent continuer de se fier à sa qualité.



Vous vous fiez à sa qualité

Embouteilleur autorisé de "Coca Cola"
MAJESTIC BOTTLING WORKS
Tel. 1038 Valleyfield

ATTENDANT IMPATIEMMENT L'ENVAHISSEUR



Quoique part sur la côte aride de l'Alaska, de grosses pièces d'artillerie semblables à celles que l'on voit ici attendent l'apparition de l'envahisseur. La présence d'une sentinelle symbolise l'état d'alerte constant des troupes américaines.

Ste-Philomène

M. et Mme Joseph Marot de Montréal chez M. Ovide Desjean. M. et Mme Domina Loisellet étaient à Montréal mercredi dernier.

MM. Roger Dulude et Clovis Gervais du camp de Valleyfield chez leurs parents en fin de semaine.

M. René Dorais, échevin de Verdun, de passage chez M. G. Caron.

Mlles Albertine Schinck, Antoinette Reid, M. Jean-Baptiste Reid assistèrent aux funérailles de Mme Joseph Gervais, née Marie-Louise Reid de Verdun.

Mlles Georgette et Rita Pitre de Montréal en fin de semaine chez leur cousine, Mlle Yolande Rose.

M. et Mme J. Adrien Prud'homme étaient les invités de Mme A. Boileau à Montréal samedi dernier.

Cazaville

Mlle Françoise Trépanier de Montréal passe quelques jours chez son père, M. Alexis Trépanier.

M. Charles Trépanier de Valleyfield visitait sa famille dernièrement.

Mme Ildori Quesnel a passé quelques jours chez son père à Huntingdon.

Dimanche soir, M. et Mme Jean Quenneville ont donné un bingo au profit du cercle des fermières.

St-Anicet

Mlle Mariette Quesnel de Cazaville passait quelques semaines à Montréal.

M. et Mme P. Payment de Tupper Lake, N.Y. rendaient visite à leurs parents la semaine dernière.

M. Jean-Maurice Foisy et des amis de Fort-Covington rendaient visite à M. Foisy de Cazaville samedi dernier.

M. Jules Leblanc de Valleyfield était de passage à Cazaville la semaine dernière.

M. et Mme Adélarde Hart ainsi que M. et Mme Jos. Hart de Cazaville, rendaient visite à des parents à Cornwall, Ont., il y a quelques semaines.

Mlle Jeannette Pilon est à Montréal pour quelques semaines.

M. Jean-Réal et Mlle Réjane Pilon étaient de passage à Montréal dimanche dernier.

M. Sylvio Foisy de Montréal rendait visite à son père en fin de semaine.

Châteauguay

Mlle Simonne Dumouchel était de passage à Montréal au cours de la semaine dernière.

Mme Alexandre Bourcier de passage à Montréal où elle rendit visite à son fils hospitalisé à Notre-Dame.

Mercredi soir dernier, à la salle

paroissiale, eût lieu une soirée dramatique par une troupe de Montréal. Deux comédies furent aussi jouées. La première était intitulée: l'avarice de tante Harpagon, et la seconde: deux filles à marier, à qui la chance? La Salle était comblée, et tous s'amuserent beaucoup.

St-Télesphore

A St-Télesphore, ces jours derniers, se réunissaient à la résidence de M. et Mme Odilon Bériault, un groupe de parents et d'amis pour leur offrir leurs meilleurs voeux à l'occasion de leur 55ième anniversaire de mariage. M. le Curé était au nombre des invités. Il y eut présentation d'adresse par le maire de la paroisse, M. Samuel Brazeau, et un magnifique cadeau leur fut présenté. M. et Mme Bé-

riault furent très touchés de cette marque d'estime.

NAISSANCE

A M. et Mme Wilfrid Bourbonnais, née Cécile Charand, une fille baptisée Marie-Claire-Cécile. Parrain et marraine, M. et Mme Hilaire Charand de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeannette Bourbonnais, soeur de l'enfant.

Ste-Philomène

Mlle Bernadette Dumouchel de Kingsley-Falls en promenade chez sa tante, Mme J. B. D'Amour.

EXCURSIONS A PRIX REDUITS A TOUS LES ENDROITS DE L'OUEST CANADIEN

DEPARTS:
Tous les jours du 21 février au 7 mars 1942
LIMITE DE RETOUR: 45 jours.

BILLET VALABLE POUR VOYAGER DANS VOITURES ORDINAIRES

Des billets d'excursion, valables dans wagons-touristes, wagons-salons et wagons-lits peuvent aussi être obtenus sur paiement d'un léger supplément, en plus du tarif pour place de wagon-salon ou wagon-lits ROUTES—Billets valables via Port Arthur, Ont., Chicago, Ill., ou Sault Ste-Marie, mais par-la-mêmeigne dans les deux directions.

ARRETS EN ROUTE permis à tout endroit au Canada, au cours de l'aller ou du retour, ou dans les deux cas, en dedans de la limite du billet, sur demande au Conducteur; aussi à Chicago, Ill., Sault Ste-Marie, Mich. et à l'ouest suivant les tarifs des chemins de fer aux Etats-Unis.

Renseignements complets des agents du



McDONALD ET ROBB Ltée
VALLEYFIELD, QUE.



PORTEZ HAUT LE FLAMBEAU

Faites votre part dans la lutte du Canada pour la liberté. Dans l'assaut que l'Axe livre contre la démocratie, c'est la liberté—tout ce qui fait le prix de la vie—qui est en jeu. Seule la victoire peut la sauver. Participez donc

DE LA Liberté

dès aujourd'hui — jusqu'à la limite de vos moyens — au nouvel Emprunt de la Victoire.

BANQUE DE MONTREAL

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES - LORGNONS

VERRES OPHTALMIQUES

Optométriste diplômé,

T. A. LANIEL

Spécialiste en examen de la vue.

Bureau de consultation

— à —

LA BIJOUTERIE

T. A. LANIEL

VALLEYFIELD, P.Q.

12, Nicholson,

Téléphone 243,

SAUVEGARDONS TROIS SIÈCLES DE TRADITIONS

Nous sommes fiers de nos églises, de nos écoles, de nos universités, que nous devons à l'effort continu de plusieurs générations. C'est dans ces maisons que se perpétuent nos traditions auxquelles nous sommes si fidèlement attachés.

Ces foyers de notre culture et de nos traditions seraient détruits ou profanés le jour où l'Allemand ou le Japonais envahirait notre pays. Voyez, par exemple, ce qui s'est passé en Pologne, pays catholique. Les églises ont été converties en salles d'amusements, les universités et les collèges en casernes. Des milliers de religieux ont été massacrés ou dépouillés et chassés de leurs couvents. Des prêtres ont été ignominieusement trainés dans des camps de concentration. La croix est foulée aux pieds. Les enfants reçoivent un enseignement païen qui fausse les consciences et sape la morale.

Canadiens, vous pouvez tous combattre avec vos dollars. Prêtez largement. Prêtez jusqu'au sacrifice. Votre argent est une arme efficace. Achetez des Obligations de la Victoire. Efforcez-vous d'en acheter sans cesse, jusqu'au salut final. L'ennemi est à nos portes. Fournissez à votre pays le moyen de forger les armes de la Victoire.

MODE D'ACHAT

Confiez votre commande au représentant qui passera chez vous, ou bien à une banque ou à une société de fiducie, ou encore expédiez-la au Comité de l'Emprunt de la Victoire de votre localité. Les Obligations de la Victoire sont émises en coupures de \$50, \$100, \$500, \$1000 et plus. Ceux à qui vous remettez votre commande se feront un plaisir de vous aider, et, au besoin, de remplir votre formule. Faites-vous expliquer les conditions d'achat par versements.



LE COMITÉ NATIONAL DE LA FINANCE DE GUERRE, OTTAWA, CANADA.

ACHETEZ DES

OBLIGATIONS de la VICTOIRE

NOUVELLE ÉMISSION

VOS DOLLARS VOUS SAUVERONT · VOS DOLLARS VOUS REVIENDRONT

LA CLEF DU
SUCCES EN
AFFAIRES

LE TRAVAIL
L'HONNETETE
et L'ANNONCE

ANNONCEZ

Le Courrier

de

Beauharnois

Pour votre
EPICERIE ET BIÈRE
BOIS ET CHARBON
BIJOUTERIE
J. E. CHARLEBOIS
82 Ellice - Tél. 46

67
HANNAH



Rolland Mallette
PUBLICISTE

Page 16

Judi, le 19 février, 1942

Beauharnois demande au gouvernement de garder les jeunes sur les fermes

L'agriculteur a toujours appuyé le gouvernement dans la plus grande mesure—Le développement et l'accroissement de l'agriculture—Assemblée du conseil de la paroisse de Beauharnois.

ASSEMBLEE DU 2 FEVRIER, 1942
IL FUT RESOLU COMME SUIT:

Considérant que dans cette Province, l'agriculteur a toujours appuyé ses gouvernements dans l'effort de guerre, soit en souscrivant aux emprunts nationaux, soit en essayant d'augmenter la production agricole;

Considérant que la loi de mobilisation actuelle est de nature à enlever à la terre la main d'oeuvre absolument nécessaire à la production alimentaire pour le besoin de l'armée;

Considérant que les industries de guerre de Beauharnois mobilisent toute la main d'oeuvre et que par le fait, il serait impossible aux cultivateurs de remplacer leurs fils, si ces derniers étaient obligés de s'enrôler;

Il est proposé par M. le conseiller

Elzéar Laberge, secondé par M. le conseiller Lucien Gendron, et adopté à l'unanimité.

Que le conseil de la Paroisse St-Clément de Beauharnois, réuni en assemblée régulière, prie le gouvernement fédéral d'apporter une attention toute spéciale à ce problème d'importance nationale, en gardant à la terre, ces travailleurs de qui dépendent le développement et l'accroissement de l'agriculture.

Signé, Arthur Laberge, maire
Vrai extract du livre des Délibérations de la Municipalité St-Clément de Beauharnois.

Signé, C. Dupuis, sec-trés.
Des copies de cette résolution ont été adressées au ministre fédéral de l'agriculture, au premier ministre et ministre de l'agriculture de Québec, et au député fédéral.

M. P. E. Leduc est maire suppléant

Le nouveau conseil de la ville de Beauharnois a tenu sa première assemblée lundi dernier au cours de laquelle on a procédé à l'élection des présidents des divers comités. M. Paul-Emile Leduc a été nommé maire suppléant pour les prochains trois mois. Il fut proposé par M. A. Dickner, secondé par M. Joseph Denault que M. Emile Lemay soit nommé président du comité des finances. Proposé par M. Emile Leduc, secondé par M. l'échevin Lemay que M. Joseph Denault soit nommé aux travaux publics. Proposé par M. Joseph Denault secondé par M. R. David que M. Joseph Allard soit nommé président du comité de Sécurité publique.

EXPLOIT D'UN CHASSEUR

Un bel exploit a été accompli par un chasseur de la ville de Beauharnois au cours de la semaine dernière. Un sportsman de Beauharnois, M. Joseph Grenier a tué trois renards au cours de trois jours; il réussit à en abattre deux la même journée.

Ce citoyen fait la chasse depuis plus de quarante ans et a remporté de nombreux trophées comme tireur. Il est reconnu pour ses connaissances dans ce sport.

ROMEO ST-JEAN EST DEFAIT

Jouant une partie d'exhibition mercredi soir dernier à Beauharnois, M. Roméo St-Jean, ex-champion du Canada, a été défait par un amateur local dans la personne de M. Arthur Leduc. Ayant de temps à autre l'avantage, M. St-Jean a été défait par le pointage de 226 à 250.

REMERCIEMENTS DES SOEURS GRISES

Les révérendes soeurs Grises de l'Hospice St-Joseph de Beauharnois remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont contribué au succès de leur bingo, tant par leur présence que par les prix qu'elles ont offerts.

Aussi, en retour, ces bonnes religieuses assurent leurs bienfaiteurs de leurs prières et de celles de leurs enfants en reconnaissance de tant de dévouement et de charité.

DECES

DAGENAIS—En la paroisse de St-Clément, le 10 février courant, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Donat Dagenais, veuf en premières noces de feu dame Albertine Leduc. Les funérailles eurent lieu en l'église St-Clément de Beauharnois, vendredi dernier, le 13 courant et l'inhumation se fit au cimetière du même endroit.

CARNET SOCIAL ...

M. et Mme Fortunat Drouin de Montréal, de passage à Beauharnois, en fin de semaine, visitaient M. et Mme Joseph Daigneault.

M. et Mme Bernard Lemonier est retourné à Hull, après avoir passé quelques jours en notre ville, en visite chez M. Jean Paul Meunier.

M. et Mme Jacques Leduc de Montréal se rendaient ici, ces jours derniers, en promenade chez M. et Mme L. Zéphyr Leduc.

M. et Mme Lucien Miron sont rentrés à Saranac Lake, N.Y. après un bref séjour en notre ville, où ils étaient reçus par M. et Mme Emerie Poirier.

Mlle Marie-Rose Allard de Montréal, passa la fin de semaine en notre ville en visite chez son frère, M. Louis Allard.

Mlle Françoise Parent de Québec, de passage en notre ville, saluait sa cousine, Mme Pierre Emile Lecourt.

M. et Mme J. Migneron de Montréal passaient la fin de semaine ici, les invités de leurs parents, M. et Mme Emerie Poirier.

M. et Mme Laurent Lefebvre de Ste-Thérèse se rendaient à Beauharnois, ces jours derniers, visiter M. et Mme Armand Lefebvre.

Mlle Louise Berthiaume était de passage à Montréal, ces jours derniers en visite chez ses parents.

Mlle Thérèse Mercier se rendait à St-Timothée au début de la semaine à une veillée intime, chez M. et Mme Alfred Normandeau.

QUARANTE-HEURES

La semaine dernière, les 8 et 12 février courant, eurent lieu respectivement au Collège de Beauharnois et au Couvent des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, l'ouverture des Quarante-Heures

annuelles. Un certain nombre de personnes se rendirent à ces maisons d'éducation rendre hommages à Jésus-Hostie, le prièrent de protéger notre Canada, sa population tout entière et d'éloigner de nous les calamités qui pèsent sur tant de pays opprimés.

MARIAGE

MARLEAU — BOURCIER — Sera prochainement béni, en l'église de Très Saint Sacrement de Howick, le mariage de M. Fortunat Marleau de la ville de Beauharnois fils de feu Arthur Marleau et de dame Rose Anna Parent avec Mlle Marguerite Bourcier de la paroisse de Très Saint Sacrement de Howick, fille de François-Xavier Bourcier et de dame Marie Louise Desgroseilliers du même endroit.

MESSES ANNIVERSAIRES

MERCIER—Lundi de cette semaine, le 16 février courant, à 6.30 heures, fut chantée en l'église St-Clément de Beauharnois, une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Gaston Mercier recommandée par son époux.

LAPLANTE—Samedi de cette semaine sera chantée à 7 heures, en l'église paroissiale de St-Clément, une messe de troisième anniversaire, pour le repos de l'âme de M. Antoine LaPlante, recommandée par sa fille, Mme Eusèbe Faille.

CHEZ MARGOT

Démonstration ouvrage de fantaisie donné par
P. ROY DE MONTREAL
Commençant, jeudi, le 16 février
55, rue Ellice Beauharnois

L'emploi des engrais chimiques

(Suite de la page 9)

Si le sol est fertile, il contiendra beaucoup d'éléments nutritifs; dans ce cas, il n'a pas besoin d'engrais. Mais par malheur ces terres sont en très petit nombre. Le fumier seul ne suffit pas pour apporter aux plantes tous les éléments essentiels dont elles ont besoin. On complète avec les engrais chimiques qui sont destinés à suppléer aux défauts du sol et du fumier; c'est pour cela qu'on les appelle: engrais complémentaires; car ils sont faits justement pour fournir à la plante les éléments essentiels qu'elle ne peut trouver en assez grande quantité dans le fumier et dans le sol.

Les engrais chimiques peuvent-ils seuls remplacer le fumier? Non,

car le fumier apporte au sol, un élément essentiel à la plante que les engrais chimiques ne contiennent pas: la matière organique; c'est pour cela que l'on doit appliquer le fumier et les engrais chimiques au même endroit.

L'engraisement des terres se compare facilement à l'alimentation. Le vache sait très bien qu'il aura de meilleures productions, si, au foin il y joint de bonnes moulées. Cependant dans certains cas, on pourra employer l'engrais chimique seul pendant plusieurs années, lorsqu'on pourra apporter au sol la matière organique sous une autre forme, ou bien dans les terres noires bien égouttées.

(A suivre)

populaires



Les Sweet Caps sont de la meilleure compagnie. Elles sont si douces, si rafraichissantes parce qu'elles rendent plus agréable encore chaque moment de plaisir. Comme elles sont faites de 38 classifications de tabacs virginiens du meilleur choix, il n'est que naturel que ce soient les cigarettes les plus populaires au Canada.

CIGARETTES

sweet caporal

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

CARTE Professionnelles et d'affaires

Tél. 59

Gérard Gendron

Assurances Générales - Valeurs de Placement.
110, rue Ellice - Beauharnois

Dr J.-E. Amyot,
M.D., L.M.C.C.

Beauharnois
128, rue Ellice - Téléphone 75

Jean D'Amour,
AVOCAT
Beauharnois

Tél. No 6 - 12, rue Ste-Catherine

ESPACE
A
LOUER

Docteur E. Simon
RAYONS-X

120, rue Ellice - Tél. 21
Beauharnois

Tél. 137
René P. Leduc

Assurances
Feu - Accident - Vie
11, rue Richardson - Beauharnois

ESPACE
A
LOUER

Roger McGowan
NOTAIRE

14, Richardson - Tél. 22